

WT 3000

Betjeningsvejledning



CROWN



Inden trucken tages i brug:

- ***Læs betjeningsvejledningen***
- ***Følg sikkerhedsanvisningerne i betjeningsvejledningen og på trucken.***
- ***Trucken må kun betjenes af kvalificeret og autoriseret personale!***

Oversættelse af den oprindelige betjeningsvejledning

Alle rettigheder forbeholdes i henhold til internationale og panamerikanske regler om ophavsret.

Copyright 2010

Crown Equipment Corporation

Indholdsfortegnelse

Generelt	7
Hvem bør læse denne betjeningsvejledning? ..	7
Betjeningsvejledning og serienummer	8
EF-overensstemmelseserklæring	8
Sikkerhed	9
Symboler og indikatorer	9
Sikkerhedsanvisninger	9
Tekstmarkeringer	10
Ejers ansvarsforpligtelser	11
Beregnet brug	12
Omgivende driftsforhold	13
Standarddrift	13
Frysehusdrift	13
Støvede eller nedbrydende omgivelser	13
Områder med eksplosionsfare	14
Sikkerhedsmekanismer og sikkerhedsafskærmninger	14
Sikkerhedsanvisninger	15
Før kørsel	16
Beskyt dig selv	16
Hold øje med andre personer	17
Kørsel	17
Køreretning og udsyn	18
Kørsel på hældninger	19
Læsning og losning af lastbiler	19
Transport af last	20
Slukke for trucken	20
Øvrige risici	21
Advarselmærkater på trucken	23
Dataplade	24
Kapacitet	24
Transport af flere paller eller trådbure	24

Komponenter	25
Truckoversigt	25
Betjeningslementer	28
Styrehåndtag	28
Display og kontaktpanel	29
Batteriafladningsindikator og indikatorlys for batteriadvarel	30
Display for indstilling af ydeevne	30
Displayskærm	30
Indikatorlys for operatørfejl	30
Indikatorlys for service	32
Operatørmenu	32
Navigationstaster, Enter-tast	32
 Drift	 35
Justering af operatørposition	35
Tænde og slukke for trucken	35
Forudsætninger	36
Slukke og tænde for trucken via Enter-tasten	36
Tænde og slukke trucken med nøgleafbryderen*	37
Indtaste en PIN-kode	37
Slukke og tænde for trucken via tastaturet*	38
Tænde og slukke for trucken via InfoLink™*	39
Slå over på standby	40
Ændre parametre/displays efter opstart	41
Udløse nødafbryderen	41

Kørsel og styring	42
Styring	42
Operatørpositioner	42
Kørekontakt	47
Kørehastighedsindstillinger	47
Baksikkerhedskontakt	48
Bremsning	48
Bruge hornet	50
Plukning	50
Hurtigudgang	50
Bruge trinnet*	51
Hydrauliske funktioner	51
Hæve og sænke gaflerne	51
Frysehusdrift	52
Sikkerhedsinspektion og vedligehold	53
Sikkerhedsinspektion	53
Sikkerhedsinspektion - Del 1	54
Sikkerhedsinspektion - Del 2	55
Planlagt vedligeholdelse	57
Frysehustruck-vedligeholdelse	58
Regelmæssig inspektion i overensstemmelse med FEM 4.004	58
Rengøring af trucken	59
Tage trucken i brug igen efter rengøring	60
Batteri	61
Vedligeholdelse af batteriet	61
Opladning af batteriet	62
Udskiftning af batteriet	63
Udskiftning af batteriet med kran	65
Udskiftning af batteriet med en batterirullestander	67

Transport og opbevaring	69
Løfte trucken	69
Løfte trucken med kran	70
Løfte trucken med en gaffeltruck	72
Sikre trucken til transport på en lastflade	74
Bugsering af trucken	75
Opblokning af trucken	76
Sætte trucken på lager	78
Sådan sættes trucken i drift igen	80
 Specifikationer	 81
Støjniveau	81
Vibration	81
Temperaturområde	81
Dimensioner	82
 Brugerindgreb	 91
Generelt	91
Beskeder	91
 Miljømæssig sikkerhed & bortskaffelse ...	 92

Generelt

Denne betjeningsvejledning beskriver **WT 3000** palletruck.

Hvem bør læse denne betjeningsvejledning?

Denne betjeningsvejledning er rettet imod ejeren og operatørerne af trucken.

Detaljer om vedligeholdelse og reparationsarbejde findes i vedligeholdelsesvejledningen.

Den person, der først og fremmest kan garantere sikker drift, er dig selv:

Kun du som bruger kan beskytte liv og førlighed ved at udvise opmærksomhed, køre forsigtigt og overholde driftsbegrænsningerne og sikkerhedsreglerne.

- Du bør derfor sætte dig ind i denne betjeningsvejledning og selve trucken, før du begynder at bruge den.
- Vær særligt opmærksom på kapitlet Sikkerhed fra side 9.

Betjeningsvejledning og serienummer

Betjeningsvejledningen er en del af trucken.

- Hold den inden for rækkevidde.
- Gem vejledningen til senere brug.
- Hvis trucken nogensinde sælges, skal betjeningsvejledningen medfølge.

Følgende serienummerangivelse registrerer betjeningsvejledningen sammen med trucken.

- Anfør venligst truckens serienummer her, hvis forhandleren ikke allerede har gjort det. Serienummeret fremgår af datapladen.

5	A						
---	---	--	--	--	--	--	--

EF-overensstemmelses-erklæring

som defineret i Maskindirektivet 2006/42/EF, bilag II A.

Crown erklærer herved, at maskinen som beskrevet ovenfor overholder alle relevante regler i Maskindirektivet, 2006/42/EF samt EMC-direktivet, 2004/108/EF.

Sikkerhed

Symboler og indikatorer

Sikkerhedsanvisninger

Nedenstående symboler hjælper dig med at vurdere risikoen for dig selv, andre personer og ting, hvis du undlader at følge en sikkerhedsanvisning:



FARE

Disse symboler advarer om overhængende fare for liv og helbred for personalet

Der vil ske alvorlig personskade eller dødsfald.

- *Følg alle de anvisninger, der er angivet med dette symbol, så personskade eller dødsfald undgås.*



ADVARSEL

Dette symbol advarer om mulig fare for liv og helbred for personalet

Fare for alvorlig personskade eller dødsfald.

- *Følg alle de anvisninger, der er angivet med dette symbol, så personskade eller dødsfald undgås.*



FORSIGTIG

Dette symbol advarer om mulig fare for helbredet for personalet

Fare for personskade.

- *Følg alle de anvisninger, der er angivet med dette symbol, så personskade undgås.*

FORSIGTIG

Dette signalord uden symbol advarer om materiel skade.

Der kan opstå skader på trucken, værktøj og mekanismer.

- *Følg alle de anvisninger, der er angivet med dette signalord, så materiel skade undgås.*

Tekstmarkeringer

1., 2., 3. angiver arbejdsstrin, der skal udføres.

⇒ Denne pil angiver konsekvenserne af en handling.

- Denne pil angiver en handling, der er påkrævet for at undgå farer.

1, 2, 3 osv. henviser til delnumre på tegningerne.

- angiver lister.

* angiver ekstra truckudstyr.

Tekst med denne farve angiver en displaymeddelelse.

Bemærk: Hvis der står "Bemærk" foran noget tekst, betyder det, at dette er vigtige ekstraoplysninger.

Ejers ansvarsforpligtelser

Ejeren er en fysisk eller juridisk person, der bruger trucken, eller som bemyndiger andre til at bruge den.

For at opretholde den høje sikkerhedsstandard og sikker drift af trucken, skal ejeren sørge for, at:

- Trucken må kun betjenes af kvalificeret personale, der har fået specifik vejledning i, hvordan den skal betjenes. De skal have læst og sat sig ind i betjeningsvejledningen.
- Love og regler i dit land for brug af trucken skal overholdes.
- Gældende nationale regulativer til forebyggelse af ulykker samt sikkerhedsregulativer skal overholdes.

Bemærk: Crown tilbyder truckførerruddannelse til både begyndere og øvede. Kontakt din autoriserede Crown-forhandler for yderligere oplysninger.

- Modifikationer og tilføjelser til trucken må kun udføres med Crowns forudgående, skriftlige tilladelse. I sådanne situationer skal datapladen ændres efter behov.
- Hvis Crown på et senere tidspunkt ikke længere er i branchen, eller ikke længere virker i dit land, og der ikke er kommet en arvtager i branchen, må modifikationer og ændringer kun udføres, hvis de følgende forhold er i orden:
 - Design, test og implementering må kun udføres af en ekspert inden for industritrucks og deres sikkerhed
 - Der skal føres permanente optegnelser over design, test og implementering

- Modifikationer skal inkorporeres på truckens mærkeplade og i dokumentationen (operatør-, service- og reservedelsvejledning)
 - En permanent, let synlig label skal sættes på trucken, og den skal angive, på hvilken måde trucken er modificeret eller ændret samt datoen og navn og adresse på den ansvarlige organisation.
- Reparationsarbejde må kun udføres af uddannet personale, som er autoriseret af ejeren. Se Crowns vedligeholdelsesvejledning.
 - Crown originale reservedele og tilbehør skal bruges ved vedligeholdelsesarbejde.

Bemærkning: Brugen af reservedele og tilbehør, der ikke er originale reservedele og tilbehør fra Crown, vil ophæve garantien. Crown kan ikke stilles til ansvar for person- eller materialeskade, der opstår som følge af brug af reservedele og tilbehør fra tredjemand.

Beregnet brug

Denne truck uden tilbehør er udelukkende udviklet til optagning, løftning og transport af pallepakket gods.

Enhver anden anvendelse anses som værende i modstrid med truckens beregnede anvendelse. Crown er ikke ansvarlig for eventuelle skader som følge deraf.

Trucken må kun bruges som beskrevet i denne vejledning, og den skal betjenes i henhold til betjeningsbegrænsninger og omgivende forhold, der er beskrevet i denne vejledning.

Trucken er ikke godkendt til brug på offentlig vej. Trucken må kun benyttes på privat område, for eksempel på erhvervsgrund.

Omgivende driftsforhold

Standarddrift

- Temperaturområde: **0 °C** til **+40 °C**
- Maksimal relativ luftfugtighed: 95 %
(ikke-kondenserende)

Frysehusdrift

- Temperaturområde: **-30 °C** til **+20 °C**
- Maksimal relativ luftfugtighed: ingen begrænsning

Der kræves særligt udstyr, hvis trucken betjenes i frysehus.

Se side 52 og 58 for yderligere oplysninger om frysehusdrift og detaljeret vedligeholdelsesarbejde.

Støvede eller nedbrydende omgivelser

Der skal udarbejdes passende sikkerhedsforanstaltninger og vedligeholdelsesskemaer i samarbejde med Crown, hvis trucken sal bruges i støvede eller nedbrydende omgivelser.

Områder med eksplosionsfare



Trucken er ikke udstyret til brug i områder med eksplosionsfare.



FARE

Betjening af trucken på områder med eksplosionsfare kan resultere i dødsulykker

Under betjening frembringer trucken gnister, der kan forårsage en eksplosion.

- Kør aldrig ind i områder, hvor der kan foreligge eksplosionsfare.

Sikkerhedsmekanismer og sikkerhedsafskærmninger



ADVARSEL

Beskadigede sikkerhedsmekanismer eller sikkerhedsafskærmninger kan forårsage ulykker

Ulykker med alvorlige eller livstruende personskader kan forekomme, hvis en sikkerhedsmekanisme eller sikkerhedsafskærmning ikke fungerer korrekt.

- Før arbejdet påbegyndes, skal det sikres, at sikkerhedsmekanismerne fungerer, som de skal (se side 53).
- Betjen ikke trucken, hvis en sikkerhedsmekanisme eller sikkerhedsafskærmning er fejlbehæftet eller mangler.
- Før trucken tages i brug igen, skal den fejlbehæftede sikkerhedsmekanisme eller sikkerhedsafskærmning repareres alene af Crowns serviceafdeling.
- Sikkerhedsmekanismerne eller sikkerhedsafskærmninger må ikke modificeres eller tilside-sættes.

Trucken har følgende sikkerhedsmekanismer:

- Nødafbryder (funktionsbeskrivelse på side 41)
- Baksikkerhedskontakt (ved betjening med gående fører, funktionsbeskrivelse på side 48)
- Horn (funktionsbeskrivelse på side 50)
- Indgangsbøjle (funktionsbeskrivelse på side 45)

Trucken har følgende sikkerhedsafskærmninger:

- Lastgitter*

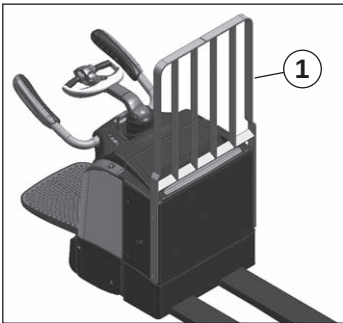


Fig. 1 WT 3000 med lastgitter

1 Lastgitter

Sikkerhedsanvisninger

Crown har taget alle rimelige forholdsregler for at udrydde risici, som trucken udsætter operatøren og driftsmiljøet for. Ikke desto mindre kan der opstå fare for liv og færghed for operatøren eller tredjemand, eller skade på trucken og andre ting under betjeningen, afhængig af anvendelsen.

De følgende faktorer øger den risiko, som betjening af en industritruck medfører:

- Der er risiko for, at trucken vælter på grund af et højt tyngdepunkt, smal sporvidde, lille venderadius
- Høj truckvægt
- Tung last
- Blokeret udsyn over arbejdsområdet
- Ingen deformationszone

Før kørsel



- Betjen kun trucken, hvis du opfylder følgende kriterier:
 - Du har fået truckføreruddannelse og fået særlige anvisninger i, hvordan man betjener denne truck.
 - Du har kørekort til at køre denne truck som krævet ved lov eller regler i dit land.
 - Du er autoriseret af ejeren til at køre trucken.
 - Du har læst og forstået betjeningsvejledningen og advarslerne på trucken.
 - Du har udført den daglige sikkerhedsinspektion (se side 53).
 - Du er i stand til det, dvs. at du ikke lider af træthed, og du ikke er påvirket af medicin, alkohol eller stoffer.

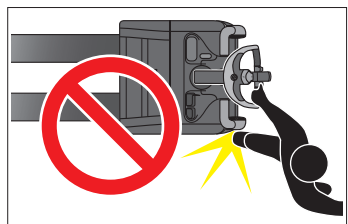
Beskyt dig selv



- Bær stramtsiddende tøj og personlig beskyttelsesudstyr som angivet af ejeren.
- Ophold dig kun på truckens platform.
- Hold altid arme og ben inde i trucken, når der køres.



- Se, hvor du kører! Specielt når du ændrer retning. Du kan komme til skade på grund af genstande, der rager ind i køreområdet.
- Vent, til trucken er helt standset, før du stiger ud af trucken.



- Hold fødderne væk fra trucken, når du går ved siden af.

Hold øje med andre personer



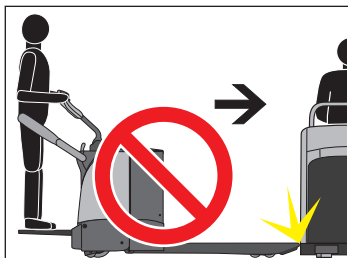
- Transportér ikke passagerer.
- Der må kun være én person på platformen.
- Sørg for, at der ikke er andre på arbejdsområdet.
- Hold øje med fodgængere.



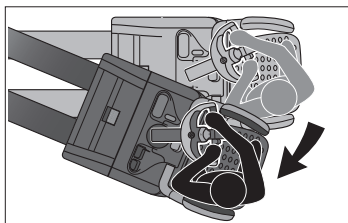
- Undgå at fange folk mellem trucken og faste genstande (vægge, arbejdsborde, osv.).

Kørsel

- Overhold trafikale regler og hastighedsbegrænsninger på arbejdspladsen.
- Tilpas kørslen og hastigheden efter forholdene.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig sikkerhedsafstand mellem køretøjer, personale og eksterne genstande for at sikre, at det er muligt at standse trucken i tide.



- Kør ikke bevidst ind i andre trucks eller udstyr.
- Undgå at sætte i gang, bremse og styre med bratte bevægelser.



- Styr trucken med særlig omhu, når der køres med gaflerne vendende fremad. Trucken vil svinge langt ud i den modsatte retning. Sørg for, at der er plads nok, og hold øje med mennesker i dette område.

Køreretning og udsyn



- Overskrid aldrig den maksimale kapacitet for gulvet, lifte, kantplader eller ramper. Beregn den totale vægt for trucken baseret på truckens egenvægt, batteriets vægt og lastens vægt.
- Kør ikke over slaghuller, fedtede overflader eller løst materiale. Dette kan føre til farlige situationer. Kør langsomt og om muligt vinkelret over tærskler, spor, dørskiner osv.



- Kør ikke på usikret, blødt underlag, såsom græs. Trucken kan synke i og vælte.
- Kør ikke på strækninger med højdeforskelle, såsom vejsving. Trucken kan vælte.
- Kør særligt langsomt og forsigtigt ved blinde hjørner og på smalle steder, når der køres igennem sving, og når der køres igennem døre. Brug hornet til at advare andre.



- Bemærk den minimale afstandshøjde.
- Hvis lasten blokerer dit udsyn over køreretningen, skal du bede nogen om at dirigere dig.
- Betjen kun trucken på steder med tilstrækkelig belysning (anbefalet minimumsniveau: 50 Lux).

Kørsel på hældninger



- Start ikke på hældninger i en skrå vinkel, og drej ikke. Trucken kan vælte.
- Sørg altid for, at lasten vender op ad bakke ved hældninger. Vær opmærksom på truckens stigningsevne.
- Kør altid langsomt på hældninger. Vær opmærksom på den øgede bremselængde (i forhold til gulvniveau).

Læsning og losning af lastbiler



- Sørg for, at den lastbil, der skal læsses eller losses, ikke kan trille væk (parkeringsbremse, kiler).
- Sørg for, at der dokpladen er sikker.
- Vær specielt forsigtig ved kørsel på ramper, der ikke er udstyret med sikkerhedskanter. Trucken kan tippe ud over rampen.

Transport af last



- Kør altid med lasten hvilende imod batteri-rummet.
- Sørg for, at lasten er godt centreret over gaflerne og ikke kan svinge eller forskubbe sig.
- Uformelig, usikker last skal også sikres for at forhindre, at den falder ned.
- Løft ikke en last, der er for tung. Bemærk truckens kapacitet (se side 24).
- Kør ikke med genstande liggende på platformen. De begrænser den frie bevægelighed, og de udgør en fare for at snuble.

Slukke for trucken

- Parkér altid på en stabil og, om muligt, jævn flade.
- Hvis du er nødt til at parkere trucken på en hældning, skal du bruge kiler til at forhindre den i at trille væk.
- Undgå at blokere kørebaner, nødudgange, koblingsmekanismer eller brandbekæmpelsesudstyr.
- Sænk gaflerne helt, før du slukker for trucken.
- Fold platformen op og sideværnene ned for at reducere risikoen for, at den parkerede truck bliver beskadiget.

Øvrige risici

Batteri

Bemærkning: Kun uddannet og autoriseret personale må fjerne og installere, oplade eller udføre service på truckbatterier.

Batterisyre kan skolde

- Undgå kontakt med batterisyre. Bær beskyttelsesbriller. Se anvisningerne på side 61.



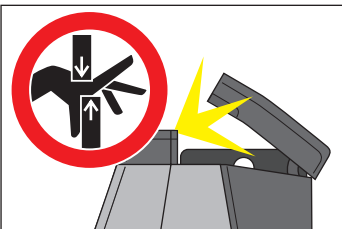
Hydrogen, der udledes under opladning, kan forårsage eksplosioner.

- Sørg for, at eventuel hydrogen kan slippe væk. Undgå rygning, gnister og åben ild! Se anvisningerne på side 62.



Ting, der lander på batteriets terminaler, kan forårsage kortslutning og brand.

- Sørg for, at der ikke falder metalobjekter ned på batteriet. Se anvisningerne på side 64.



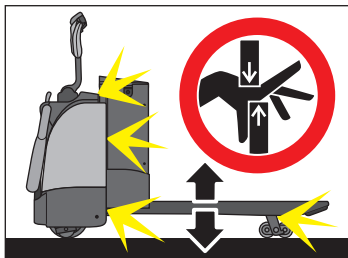
Fare for fastklemning under faldende batterilåg

- Når det åbnes og lukkes, skal batterilåget og batterirumspanelet holdes i det indlejrede greb og ikke ved lukkekanten. Se anvisningerne på side 63.

Løftemekanisme

Fastklemningsfare ved gaffelsænkning

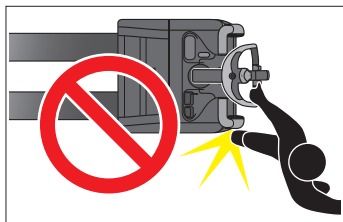
- Hold hænder og fødder fri af alle bevægelige dele, når gafflerne sænkes.
- Sørg for, at der ikke er andre inden for farezonen.



Chassis

En truck i bevægelse kan udgøre en fastklemningsfare for dine fødder

- Sørg for, at dine fødder altid er helt fri af trucken.
- Bær sikkerhedsfodtøj.
- Sørg for, at der ikke er andre inden for farezonen.



Advarselsmærkater på trucken

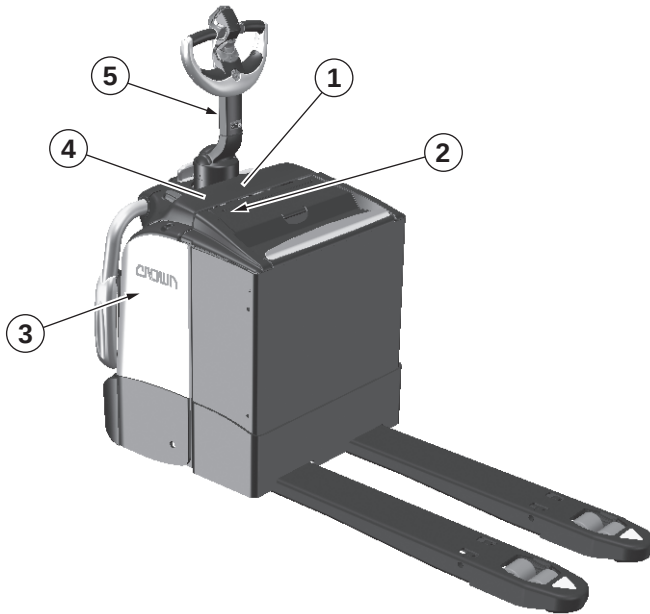


Fig. 2 Advarselsmærkater

Nr. Advarseloplysninger	
1	Et køretøj i bevægelse kan være farligt
2	Eksplorative gasser og ætsende batterisyre (advarselsmærkat på siden trucken)
3	Trucken må ikke modificeres (advarselsmærkat inde i trucken)
4	Dataplade
5	Risiko for håndskader

Dataplade

Datapladen **1** sidder oven på trucken.



Fig. 3 Batterilåg

1 Dataplade

Kapacitet

Truckens kapacitet angiver den maksimale vægt, der kan hæves. Bemærk, at lasten skal være jævnt fordelt, og den skal læne imod lastgitteret.

Lastcenteret **1** er det punkt, hvor alle kræfterne fra lastens masse koncentrerer sig.



ADVARSEL

Nedsat stabilitet kan forårsage ulykker

Trucks, der tilsyneladende ser ens ud, kan have forskellige kapaciteter.

- Vær opmærksom på den maksimale kapacitet og lastens tyngdepunkthøjde, som aldrig må overskrides.
- Den maksimale kapacitet fremgår af truckens dataplade under "Mærkekapacitet".
- Lastcenteret **1** må ikke ligge over 600 mm over gaflerne.

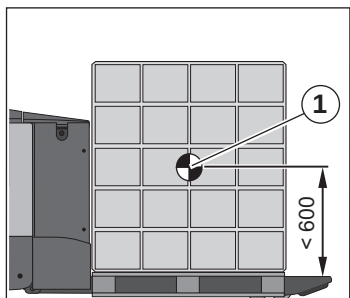


Fig. 4 Lastcenter

Transport af flere paller eller trådbure



ADVARSEL

Ikke sikret last kan forårsage ulykker

- Sørg for, at de øverste paller eller trådbure ikke kan glide.
- Undgå at sætte i gang, bremse og styre med bratte bevægelser.
- Transportér kun flere paller eller trådbure oven på hinanden, hvis lastens tyngdepunkt **1** for hele lasten ikke overstiger 600 mm over gaflerne.

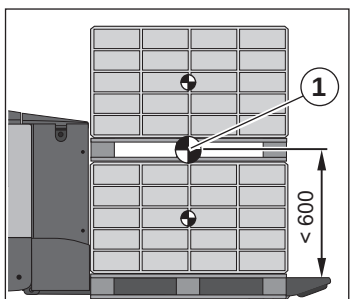


Fig. 5 Lastens tyngdepunkt med flere paller

Komponenter

Truckoversigt

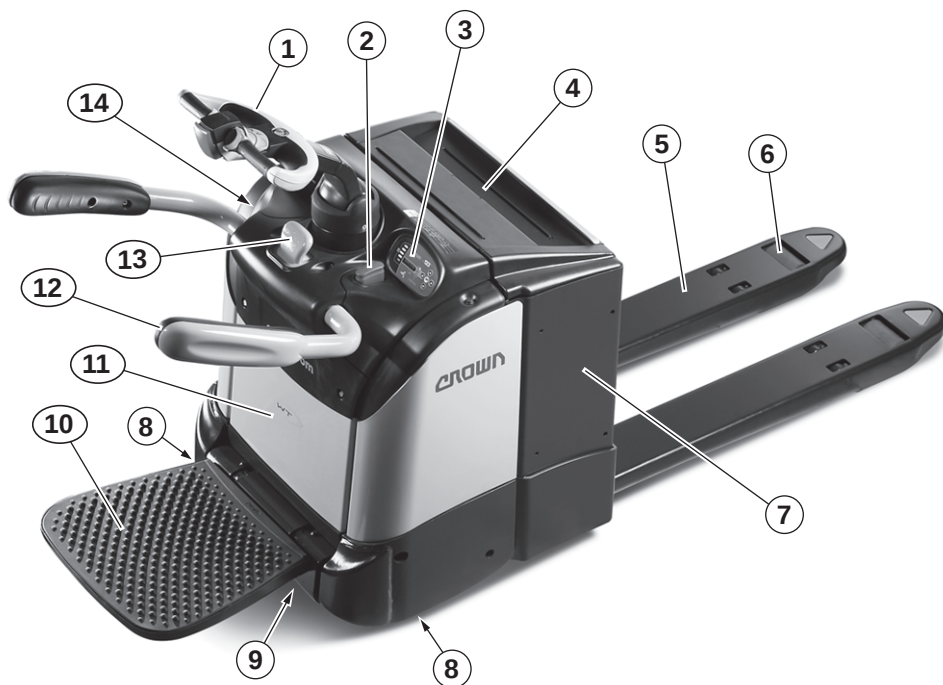


Fig. 6 Oversigt over WT 3000 truck med foldbar platform

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| 1 Foldbart styrehåndtag | 8 Slingrehjul |
| 2 Hovedafbryder | 9 Drivhjul |
| 3 Display og kontaktpanel | 10 Platform (foldet ned) |
| 4 Batterilåg | 11 Motorrum |
| 5 Gaffel | 12 Sideværn (i midterposition) |
| 6 Lasthjul | 13 Sideværnets udløsermekanisme |
| 7 Batterirum | 14 Nøgleafbryder* |

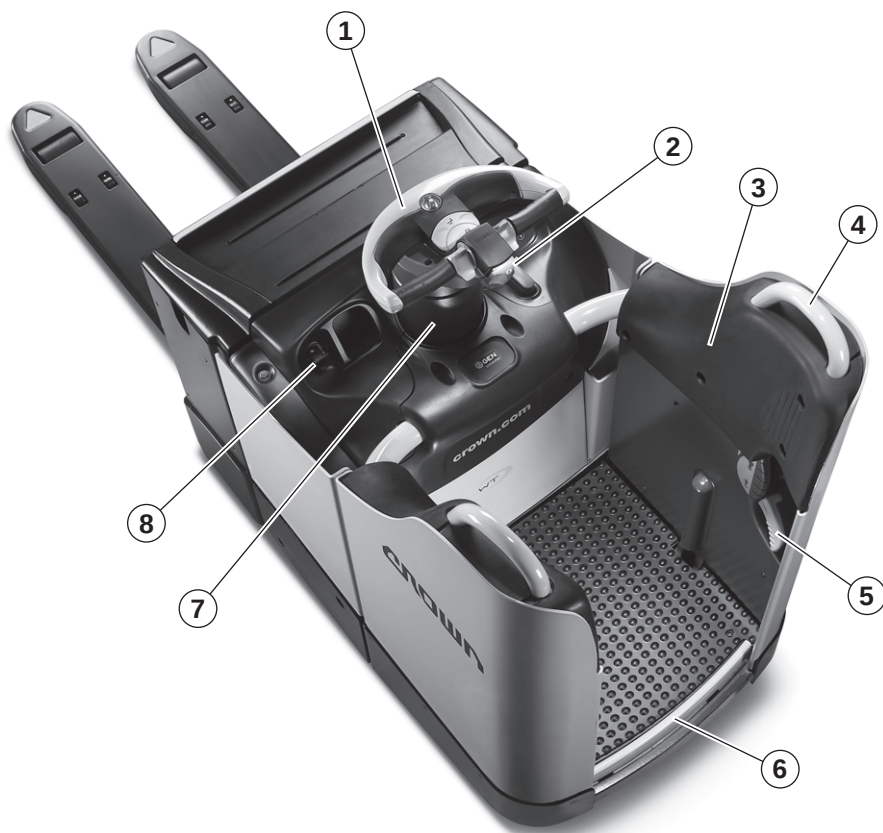


Fig. 7 Oversigt over WT 3000 truck med fast platform med bagindgang

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------|
| 1 Styrehåndtag (ikke folde) | 5 Platformsophæng, indstilling* |
| 2 Bremsekontakt | 6 Indgangsbøjle |
| 3 Ryglæn | 7 Ratstamme |
| 4 Gribestang | 8 Nøgleafbryder* |



Fig. 8 Oversigt over WT 3000 truck med fast platform med sideindgang

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1 Ratstamme | 5 Ryglæn |
| 2 Styrehåndtag (ikke folde) | 6 Udtrukket gribestang* |
| 3 Bremskontakt | 7 Trin* (foldet ned) |
| 4 Trin* (foldet op) | 8 Indgangsbøjle |

Betjeningsselementer

Styrehåndtag

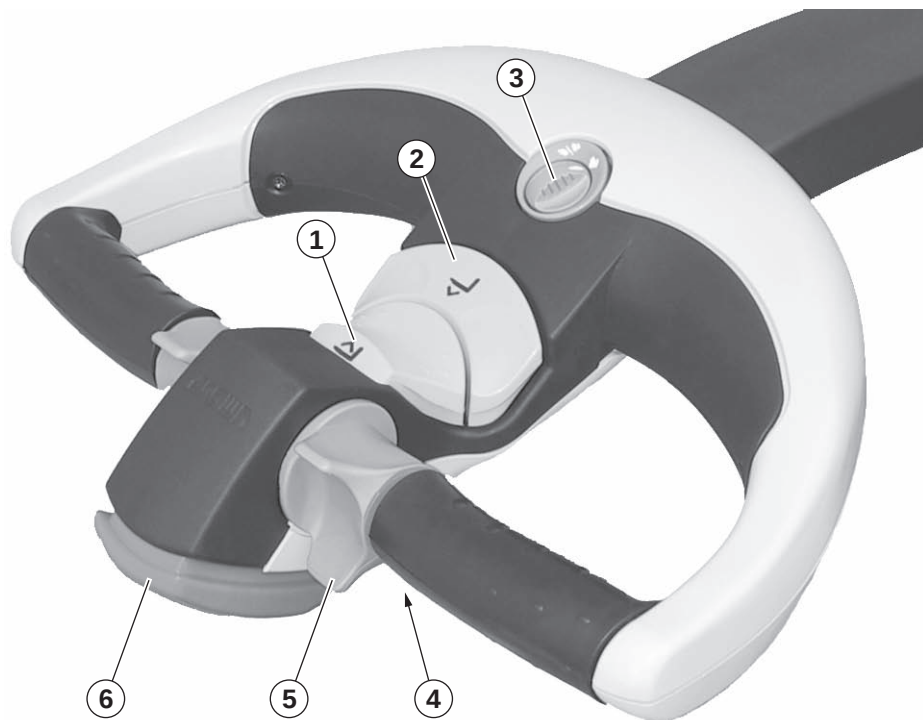


Fig. 9 Styrehåndtagsoversigt

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1 Løftekontakt | 4 Hornknop |
| 2 Sænkekontakt | 5 Kørekontakt |
| 3 Kontakt for kørehastighed | 6 Baksikkerhedskontakt |

Display og kontaktpanel

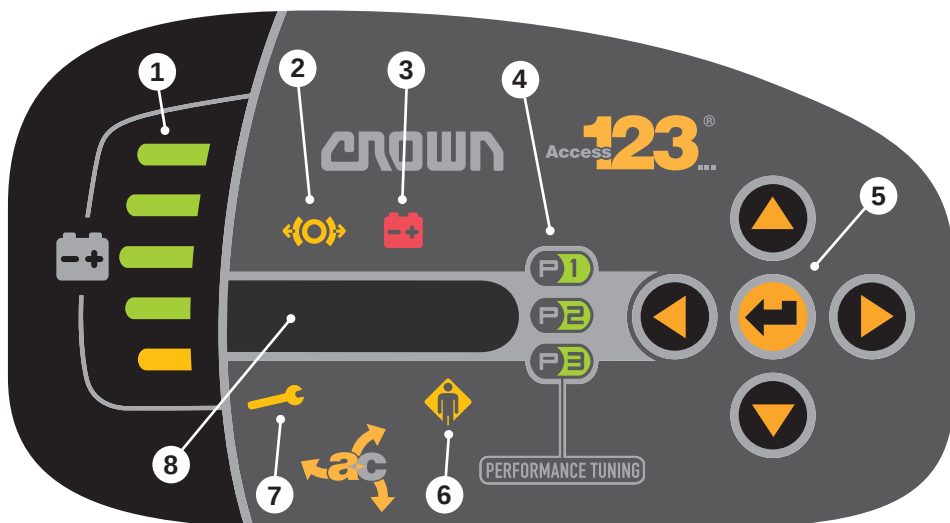


Fig. 10 Display og kontaktpanel

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Batteriafladningsindikator | 5 Navigationstaster og Enter-tast |
| 2 Ikke i brug | 6 Indikatorlys for operatørfejl |
| 3 Indikatorlys for batteriadvarel | 7 Indikatorlys for service |
| 4 Ydeevneindstillingsdisplay
(undtaget WT 3020) | 8 Displayskærm |

Batteriafladningsindikator og indikatorlys for batteriadvarel

Batteriafladningsindikatoren **1** består af fire grønne lamper og én gul lampe.

Når indikatorlyset for batteriadvarel 3 blinker, skal batteriet straks oplades. Trucken standser efter 5 minutter.

Display for indstilling af ydeevne

Når trucken starter, lyser et af ydeevne-indstillingsdisplayene op (**4**, fig. 10). Der tildeles forskellige værdier for maksimal hastighed, acceleration osv. til de forskellige ydeevneindstillinger.

Displayskærm

Displayskærmen (**8**, fig. 10) viser fejlbeskeder, operatørtips og beskeder fra operatørmenuen.

Når trucken tændes, er displayet i beskedtilstand. Display: **WT 3000**. Afhængig af forindstillingen kan én af de følgende målinger vælges som display (se fig. 11):

- **B L S = XX %**
- **TIMER = XX t**
- **FART = XX km/t**

Beskedtilstand betyder:

- Så snart, der sker en hændelse, vises en tilhørende hændelsesbesked.
- Så snart operatøren laver en fejl, vises et tilhørende operatørtip.

Indikatorlys for operatørfejl

Indikatorlys for operatørfejl (**6**, fig.10) tændes i de følgende tilfælde:

- Anmodning om indtastning af PIN-kode
- Operatørfejl

Displayet viser også et af de følgende operatørtips:

Displaybesked	Handling
PIN	Indtast din PIN-kode.
OPLAD BATTERI	Oplad batteriet.
TRUCKEN STANDSER OM 5 MIN	Oplad batteriet.
TRUCKEN STANDSET	Oplad batteriet.
SLIP KØREGREB	Slip kørekontakten, og tænd for trucken.
SLIP STYREHÅNDTAG	Slip styrehåndtaget.
HÆV OG SÆNK	Slip løfte- og/eller sænkekontakten.
ÉN HYD- FUNKTION AD GANGEN	Vælg kun én funktion.
HURTIGUDGANG	Sideværn oppe - kørsel forhindret. For at kunne køre skal sideværnet flyttes til midterpositionen (se også side 50).
PLATFORM FEJL	Træd ned ad platformen, og træd derefter op igen. Hvis beskeden fortsat vises, skal Crowns serviceafdeling kontaktes.
INDGANGSBØJLE OG/ELLER FTN	Beskeden betyder Indgangsbøjle/Fold trin ned. Kørslen forhindres. For at kunne køre, skal indgangsbøjlen udløses, og trinnet* skal foldes op.
LAV HASTIGHED	Beskeden er kun til oplysning. Kørehastighedskontakten er i "kanin/skildpadde"-position.
OVERTEMP. SERVOSTYREMOTOR	Lad trucken køle ned ved enten at parkere den eller ved at bruge den i begrænset omfang. Hvis beskeden også vises, selv om trucken kun er blevet brugt i begrænset omfang, skal Crowns serviceafdeling kontaktes.
OVERTEMP. TRÆKMOTOR	
OVERTEMP. TCM	
OVERTEMP. SERVOSTYREENHED	

Indikatorlys for service

Indikatorlys for service (7, fig. 10) tændes i de følgende tilfælde:

- Serviceinterval overskredet
- Fejl opstået (LED-fejl, motortemperatur høj osv.)

En fejlkode kan vælges i operatørmenuen (se side 34).

Operatørmenu

Menustrukturen vises på side 33.

Adgang til menupunktet **YDEEVNE** kan være begrænset. I dette tilfælde vil du kun kunne se men ikke ændre det tildelte ydeevneniveau.

Navigationstaster, Enter-tast

I det følgende skema vises navigations- og indtastningsmulighederne i operatørmenuen:

-  Tryk på denne tast for at åbne et højere niveau i menuen.
-  Tryk på denne tast for at åbne et lavere niveau i menuen.
-  Tryk på denne tast for at bladre et punkt nedad i en menu.
-  Tryk på denne tast for at bladre et punkt opad i en menu.
-  Tryk på denne tast for at godkende data.

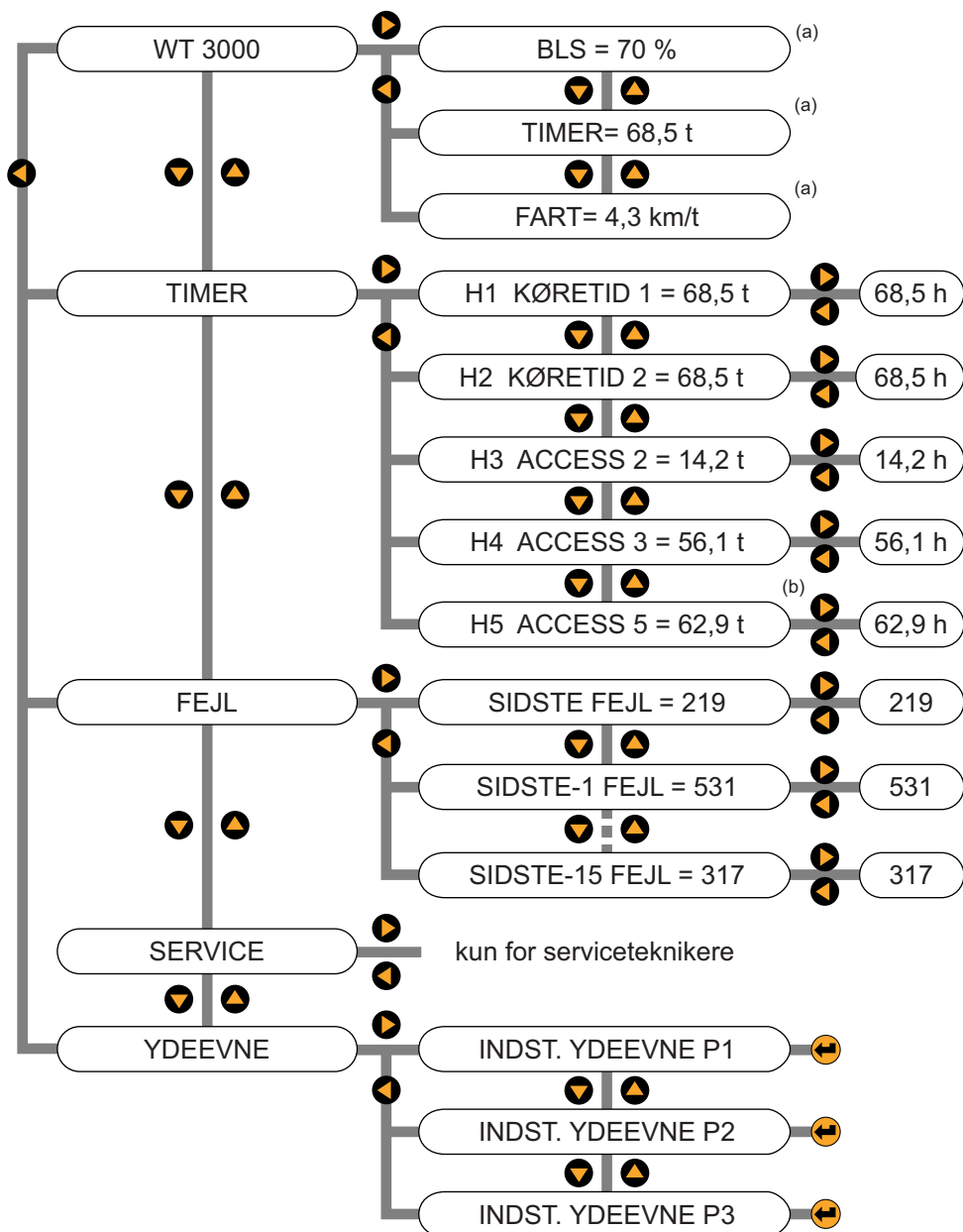


Fig. 11 Operatørmenu med visningseksempler

(a) Kan vælges som display i beskedtilstand, hvis dette er aktiveret i servicemenuen.

(b) Kun på trucks med elektrisk styring

Displayskærm med eksempler	
Batteriopladning	WT 3000 ► BLS = 70 %
Fart	WT 3000 ► FART = 8 km/t
Driftstimer	WT 3000 ► TIMER = 68,5 t
	TIMER ► KØRETID 1 = 68,5 t
	TIMER ► KØRETID 2 = 68,5 t ^(a)
Den tid, som pumpemodulet har været tændt.	TIMER ► T3 ACCESS 2 = 14,2 t
Den tid, som trækmodulet har været tændt.	TIMER ► T4 ACCESS 3 = 56,1 t
Den tid, som servostyre-enheden har været tændt ^(b)	TIMER ► T5 ACCESS 5 = 62,9 t
Fejlkode ^(c)	FEJL ► SIDSTE = 219
	FEJL ► SIDSTE -1 = 531
	FEJL ► SIDSTE -n = 545
	FEJL ► SIDSTE -15 = 317
Serviceteknikermenu	SERVICE ► kun for serviceteknikere
Ydeevneindstillingsmenu (se side 36) ^(d)	YDEEVNE ► INDST. YDEEVNE P1
	YDEEVNE ► INDST. YDEEVNE P2
	YDEEVNE ► INDST. YDEEVNE P3

(a) Denne indstilling kan justeres af serviceteknikeren.

(b) På trucks med mekanisk styring er måling T5 altid 0 t

(c) De sidste 16 fejlkode er gemt. Hvis hukommelsen er tom, vises 0 FEJL.

(d) Undtaget WT 3020

Drift

Justering af operatørposition

Trucks med platform med bagindgang har en valgfri vægtindstilling for platformsophænget.

Indstille platformens ophæng til førerens vægt

1. Flyt grebet **1** op for tungere førere og ned for lettere førere.

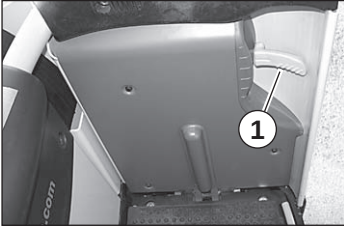


Fig. 12 Platformsvægtindstilling

1 Greb

Tænde og slukke for trucken

Der er følgende muligheder for at tænde og slukke for trucken:

- Enter-tast (standard)
- Nøgleafbryder*
- Tastatur*
- InfoLink™*



ADVARSEL

Uautoriseret brug af trucken kan resultere i ulykker

Som fører er du også ansvarlig, hvis uautoriserede personer bruger trucken og forårsager et uheld.

- *Du skal altid fjerne nøglen, før trucken forlades.*
- *Opgiv aldrig din PIN-kode til andre.*

Forudsætninger

Du skal overholde de følgende retningslinjer, når trucken tændes:

- Aktivér ikke nogle betjeningslementer
- Hold styrehåndtaget lodret (på trucks med et foldbart styrehåndtag)

Slukke og tænde for trucken via Enter-tasten

Tænde trucken med Enter-tasten

Bemærkning: Trucks, der yderligere er udstyret med en nøgleafbryder, skal tændes ved hjælp af denne, før PIN-koden indtastes.

1. Tryk på -tasten i to sekunder.
 - ⇒ Alle indikatorer på truckens displaypanel lyser i omkring 1 sekund.
 - ⇒ Indtastningsprompten **PIN** vises.
2. Indtast din PIN-kode (se side 37).

Slukke trucken med Enter-tasten

1. Tryk på -tasten i mindst tre sekunder.

Bemærkning: Trucks, der yderligere er udstyret med en nøgleafbryder, skal slukkes ved hjælp af denne, efter den slukkes med Enter-tasten.



Fig. 13 Instrumentpanel

1 Enter-tast

Tænde og slukke trucken med nøgleafbryderen*

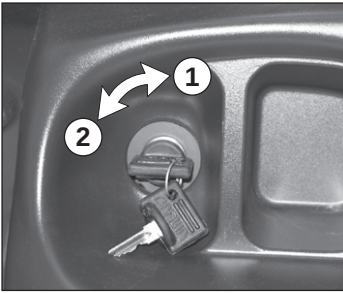


Fig. 14 Nøgleafbryder

- 1 TÆND-position
- 2 SLUK-position

Starte trucken med nøgleafbryderen* uden at indtaste en PIN-kode

1. Drej nøgleafbryderen over på TÆND 1.
 - ⇒ Alle indikatorer på truckens displaypanel lyser i omkring 1 sekund.
 - ⇒ Trucken kan nu betjenes.

Starte trucken med nøgleafbryderen og indtastning af en PIN-kode*

1. Drej nøgleafbryderen over på TÆND 1 (se fig. 14).
 - ⇒ Alle indikatorer på truckens displaypanel lyser i omkring 1 sekund.
 - ⇒ En displaymeddelelse beder dig om din PIN-kode: **PIN**.
2. Indtast din PIN-kode (se side 37).

Slukke trucken med nøgleafbryderen

1. Drej nøgleafbryderen over på SLUK 2 (se fig. 14).

Indtaste en PIN-kode

PIN-koder sikrer, at kun autoriserede førere kan betjene trucken. En specifik ydeevneindstilling kan også tildeles til PIN-koden (se side 41).

1. Vælg tallene med 🔼 eller 🔽.
2. Tryk på ➡-tasten for at gå ét trin frem. Om nødvendigt kan man gå tilbage ved hjælp af ⬅-tasten.
3. Når man har indtastet det sidste tal, bekræftes koden med ➡.

- ⇒ Trucken er klar til brug, når den korrekte PIN-kode er indtastet.
- ⇒ Displayskærmen er i beskedtilstand. Ydeevneindstillingen vises (4, fig. 10, side 29).
- ⇒ Hvis PIN-koden er forkert, vises det følgende:
PIN
Trucken kan ikke startes, hvis du ikke har indtastet en gyldig PIN-kode.

Slukke og tænde for trucken via tastaturet*

Tænde for trucken via tastaturet*

1. Indtast din PIN-kode ved hjælp af tastaturet og bekræft det med Enter **3**.
- ⇒ Den grønne lampe **1** tændes.
 - ⇒ Alle indikatorer på truckens displaypanel lyser i omkring 1 sekund.
 - ⇒ Trucken kan nu betjenes.

Slukke trucken via tastaturet*

1. Tryk på SLUK-tasten **4**.

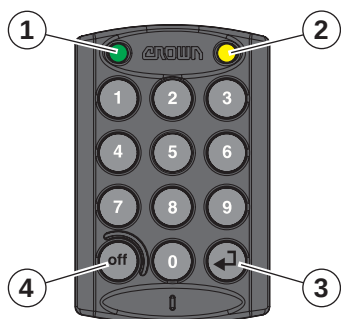


Fig. 15 Starte via tastaturet*

- 1 Grøn LED-lampe
- 2 Gul LED-lampe
- 3 Enter-tast
- 4 SLUK-tast

Tænde og slukke for trucken via InfoLink™*

InfoLink™-modulet kan være indsat enten i stedet for eller som tilføjelse til nøgleafbryderen.

Tænde for trucken via InfoLink™*



Fig. 16 Start via InfoLink™*

- 1 Displayskærm
- 2 Kortlæser*
- 3 Tastatur

1. Indtast din PIN-kode på tastaturet **3**, og bekræft med Enter  eller kød kodekortet over kortlæseren* **2**.
2. Følg menuanvisningerne på displayskærmen **1**.
 - ⇒ Alle indikatorer på truckens displaypanel lyser i omkring 1 sekund.
 - ⇒ Trucken kan nu betjenes.
 - ⇒ Displayskærmen **1** på InfoLink™-modulet viser navnet på den person, der er logget ind, datoen samt tidspunktet.

Slukke for trucken via InfoLink™*

1. Tryk på  for at vælge menuoversigten.
 - ⇒ **>>Log Off** (logge ud) vælges på menuoversigten.
 - ⇒ Ellers trykkes på  tasten for at vælge **>>Log Off**.
2. Tryk på -tasten for at åbne **>>Log Off** -menuen.
3. Tryk på -tasten for at bekræfte, at du vil logge ud.

eller

1. Før kodekortet over kortlæseren* **2**.
2. Tryk på -tasten for at bekræfte, at du vil logge ud.

Nøddrift via InfoLink™

På display **1** kan du se, om trucken kan nødbejenes via InfoLink™. Det betyder, om trucken kan betjenes uden indtastning af en PIN-kode, f.eks. så den kan fjernes fra et farligt område.

Display: **Emergency Operation 811** (nøddrift 811)

1. Indtast tallene 811, og bekræft med -tasten.
⇒ Trucken kan nu betjenes i et forudindstillet tidsrum.
2. Tryk på  for at afslutte betjeningen, før dette tidsrum er udløbet.
3. Gentag processen efter behov.

Modtage besked via InfoLink™*

Man kan modtage tekstbeskeder via InfoLink™-modulet.

1. Tryk på  for at bekræfte beskeden.
⇒ Displayskærmen InfoLink™-modulet viser navnet på den person, der er logget ind, tidspunktet samt datoen.

Slå over på standby

En standby-indstilling kan aktiveres for trucken. Afhængig af forudindstillingen vil trucken, hvis den ikke betjenes i 10 til 30 minutter, slå over på standby.

1. Tryk på Enter  for at tænde den igen.

Ændre parametre/displays efter opstart

Ændre ydeevneindstillingen

Hvis du har startet trucken uden at indtaste en PIN-kode, kan du ændre ydeevneindstillingen (undtaget på WT 3020).

Ydeevneindstillingen påvirker farten og accelerationen for eksempel. Ydeevneindstillingerne svarer til de forskellige operatørkompetenceniveauer. Niveauerne er: P1 for eksperter, P2 for erfarne førere og P3 for begyndere.

Følg denne procedure for at vælge indstilling:

1. Tryk på  for at vælge menuen **YDEEVNE**.
⇒ **YDEEVNE** vises.
2. Tryk på  én gang.
⇒ **INDST. YDEEVNE P1**, **INDST. YDEEVNE P2** eller **INDST. YDEEVNE P3** vises.
3. Ved hjælp af -tasten vælges ydeevneindstillingen, og det bekræftes med .

Udløse nødafbryderen

Nødafbryderen frakobler strømforsyningen til trucken, hvilket får trucken til at bremse.

- Tryk på nødstopkontakten, hvis der er noget galt med trucken (f.eks. hvis der lugter brændt, eller hvis trucken opfører sig underligt).



Fig. 17 Instrumentpanel

1 Nødafbryder

Slukke for trucken med nødafbryderen

1. Tryk på nødafbryderen **1**.
- ⇒ Det slår strømmen til trucken fra, og trucken bremser med fuld deceleration.

Nulstille nødafbryderen

1. Slukke trucken med nøgleafbryderen.
2. Træk nødafbryderen op.

Kørsel og styring

Styring

Du kan skifte køreretning ved at dreje på styrehåndtaget.

Operatørpositioner

Operatøren kan styre trucken gående eller fra platformen. Der er ingen indstilling til gående betjening på trucks med fast platform.

Gående position

Fold sideværnene ned, hvis du vil gå ved siden af trucken. Den maksimale hastighed er 6 km/t.

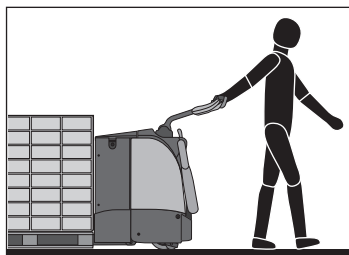


Fig. 18 Gående betjening

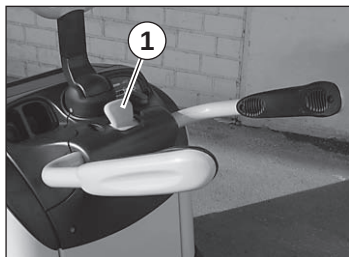


Fig. 19 Sideværn

1 Udløsermekanisme

Folde sideværnene ned

1. Flyt sideværnene så langt ud som muligt med den ene hånd, og hæv dem lidt.
⇒ Dette forhindrer sideværnene i at falde ned, når de slippes.
2. Træk i udløsermekanismen **1** med den anden hånd.
3. skub sideværnene ned

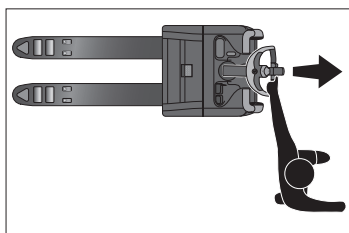


Fig. 20 Køre med gaflerne bagudvendt

Køre med gaflerne bagudvendt

1. Tag fat i styrehåndtaget med den ene hånd, og gå ved siden af trucken.
⇒ Dette sikrer, at dine fødder holdes væk fra trucken.



ADVARSEL

Fare for fastklemning, når trucken bevæger sig
Der kan ske alvorlig personskade, hvis dine fødder kommer i klemme under trucken eller imellem trucken og faste objekter.

- Sørg for, at dine fødder altid er helt fri af trucken.
- Undgå smalle områder.

Køre med gaflerne fremadvendt

1. Tag fat i styrehåndtaget med begge hænder.
⇒ Det er den bedste måde at holde trucken under kontrol på.

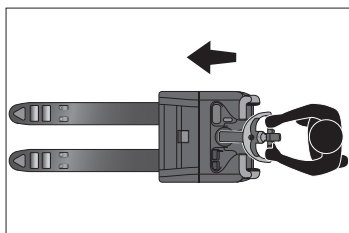


Fig. 21 Køre med gaflerne fremadvendt

Køreposition

I køreposition står operatøren på platformen.

- Når sideværnene er foldet ned, er den maksimale hastighed 6 km/t. Baksikkerhedskontakten kan nu betjenes (se side 48).
- Du kan køre med en højere hastighed på op til 12,5 km/t, når sideværnene er i midterposition. Baksikkerhedskontakten er ikke aktiveret.



ADVARSEL

Kontroltab kan medføre ulykker

Føreren udsættes for stærke kræfter ved bremsning og kørsel omkring hjørner ved høj hastighed.

- *Hold platformen ren og tør (olie, løse papirark, indpakning osv. øger risikoen for at glide).*
- *Hold platformen fri for alle objekter. Du kan falde over dem, og de kan begrænse din bevægelsesfrihed.*
- *Fasthold en stabil position på platformen.*
- *Anvend en passende hastighed, særligt ved drejning.*



ADVARSEL

Risiko for skader uden for truckens kanter

Dele af din krop, der stikker ud fra trucken, kan blive fanget eller revet af. Det kan medføre livstruende ulykker.

- *Hold altid hele kroppen inden for truckens kanter.*
- *Lad være med at sidde på sideværnene.*

Indgangsbøjle

Trucks med fast platform har en indgangssikkerhedsanordning, der beskytter dine fødder. Når du træder på indgangsbøjlen **1**, slår drevmotoren fra, og trucken bremses.

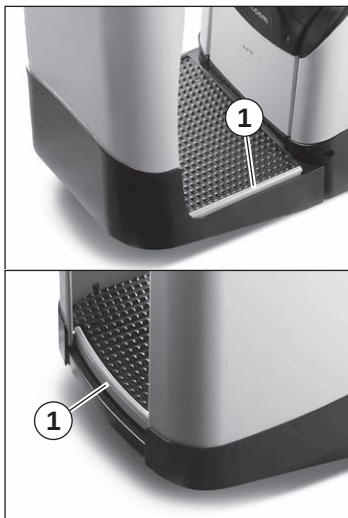


Fig. 22 Faste platforme

1 Indgangsbøjle

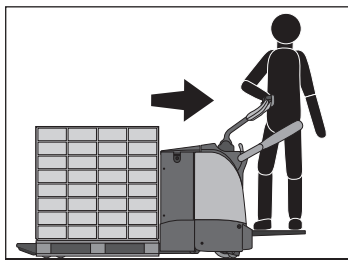


Fig. 23 Køre med gaflerne bagudvendt - foldbar platform

Køre med gaflerne bagudvendt

1. Placér begge ben sidelæns på platformen, og læn dig op ad sideværnene.



ADVARSEL

Pludselig opbremsning kan forårsage personskader

Når sideværnene er foldet ned, er baksikkerhedskontakten aktiv. Hvis du rører den ved et uheld, kan du falde af og få alvorlige skader, når trucken bremses.

- Hold godt fast på trucken.
- Rør ikke ved baksikkerhedskontakten.



Fig. 24 Køre med gaflerne bagudvendt - fast platform

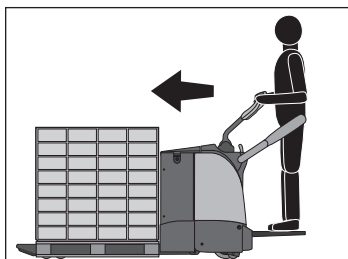


Fig. 25 Køre med gaflerne fremadvendt

Bemærkning: Hold fast i én af gribestængerne over ryglænet, når du kører på en truck med fast platform.

Køre med gaflerne fremadvendt

1. Stil dig på platformen med godt spredte ben, og hold fast i styrehåndtaget med begge hænder.



ADVARSEL

Risiko for ulykker, når trucken svinger ud

Trucken svinger ud, når der køres om hjørner med gaflerne først.

Personer i nærheden risikerer alvorlig tilskadekomst.

- *Sørg for, at der ikke er nogen på arbejdsområdet.*

Kørekontakt

Kørekontakten bruges til at styre kørehastigheden

Bruge kørekontakten

1. For at kunne køre med gaflerne fremadvendt eller med gaflerne bagudvendt, skal du trykke på kørekontakten som vist på fig. 26.
- ⇒ Jo længere kørekontakten flyttes væk fra neutral position, des højere bliver hastigheden.

Bemærkning: For at kunne køre, skal du indstille det foldbare styrehåndtag på bremsepositionen, enten mens eller efter trucken tændes (= bremseposition **3**, fig. 30).

Kørehastighedsindstillinger

Vi skelner imellem to køreindstillinger:

- Skildpadde/kanin **1** = Langsom
- Kanin **2** = Hurtig

Ændring af hastighedsindstilling

1. Drej kontakten for kørehastighed over på den ønskede position.

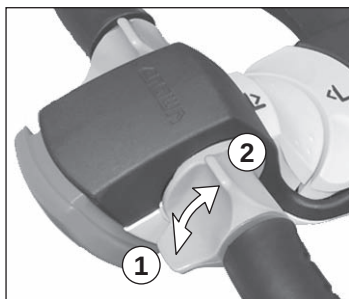


Fig. 26 Kørekontakt

- 1 Køre med gaflerne bagudvendt
- 2 Køre med gaflerne fremadvendt

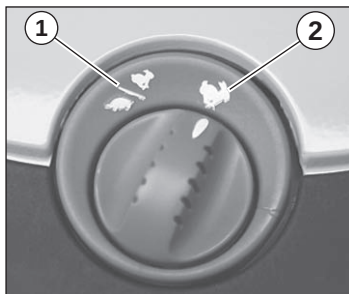


Fig. 27 Kørehastighedskontakt

- 1 Skildpadde/kanin
- 2 Kanin

Baksikkerhedskontakt

Hvis trucken bevæger sig frem mod dig, og baksikkerhedskontakten **1** rammer din krop, skifter trucken straks retning. Trucken bremser og kører kortvarigt i gaffelretningen.

Baksikkerhedskontakten **1** er kun aktiv, når sideværnene er foldet ned. Når sideværnene er i midterposition, bremser trucken, hvis baksikkerhedskontakten **1** trykkes ned.

Bremsning

Der er to bremsemåder:

- Med kørekontakten
- Med bremsekontakten eller det foldbare styrehåndtag

I begge tilfælde bremser trucken ved hjælp af drivmotoren, som fungerer som generator. Batteriet oplades med den frembragte strøm.

Bremse med kørekontakten

1. Mens styrehåndtaget stadig står i køreposition slippes kørekontakten **1**, eller den skubbes i den modsatte retning (skift retning).
⇒ Jo længere kørekontakten flyttes **1**, des hurtigere bremser trucken.
2. Slip kørekontakten **1** i god tid for at undgå at køre i den modsatte retning.

Bremse med bremsekontakten (på trucks med ikke-foldbart styrehåndtag)

1. Tryk på bremsekontakten **2**.
⇒ Trucken bremser hurtigt.

Bemærk: I nødsituationer bruges bremsekontakten for at bremse hurtigst muligt.



Fig. 28 Operatør

1 Baksikkerhedskontakt

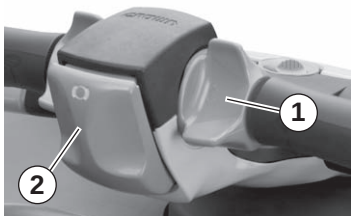


Fig. 29 Bremsning

1 Kørekontakt

2 Bremsekontakt

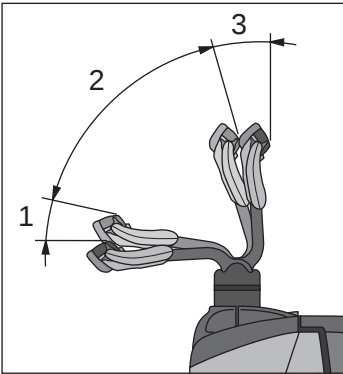


Fig. 30 Styrehåndtagets positioner

- 1 Brumsezone
- 2 Kørezone
- 3 Brumsezone

Bremse med foldbart styrehåndtag

1. Indstil styrehåndtaget på bremseposition **1** eller **3**.

⇒ Trucken bremser hurtigt.

Bemærk: Brug styrehåndtaget i nødsituationer for at bremse på kortest mulig afstand.

Parkeringsbremse

Bremserne aktiveres i de følgende tilfælde:

- Trucks med et foldbart styrehåndtag: styrehåndtaget i neutral position (bremseposition **3**)
- Trucks med fast platform: platform uden fører
- Trucken slukket

Parkere trucken

1. Sænk gaflerne helt.
 2. Slukke trucken med nøgleafbryderen.
 3. Slip styrehåndtaget.
- ⇒ Den mekaniske bremse udløses automatisk.
4. Om nødvendigt foldes platformen op, og sideværnene foldes ned.
 5. Når der parkeres på ramper, skal der også kiler under hjulene for at forhindre, at trucken ruller væk.

Bemærkning: Parkér altid på en stabil og, om muligt, jævn flade. Undgå at blokere kørebaner, nødudgange, koblingsmekanismer eller brandbekæmpelsesudstyr.

Bruge hornet

Tryk på hornknappen **1** for at advare andre, særligt i følgende situationer:

- Når der køres ud fra en gang
- Hvor udsynet er blokeret
- Ved kryds

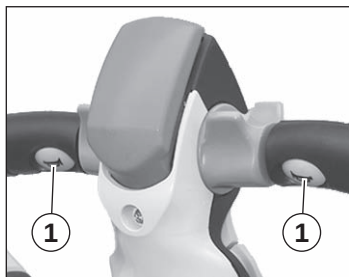


Fig. 31 Horn

1 Hornknapp

Plukning

Hurtigudgang

For at kunne forlade platformen hurtigt, f.eks. ved lagerplukning, har trucken en "hurtigudgang"-funktion.

1. Fold sideværnet **1** op.
⇒ Kørslen forhindres.
HURTIGUDGANG vises.
2. For at kunne fortsætte kørslen, skal sideværnet **1** flyttes til midterpositionen. Udløsermekanismen skal ikke aktiveres.

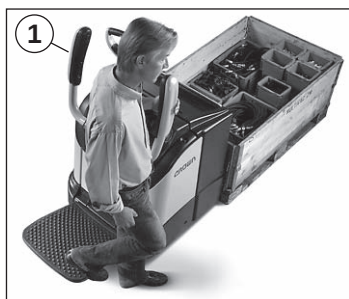


Fig. 32 Hurtigudgang

1 Sideværn

Bruge trinnet*

På trucks med platform med sideindgang er foldbare trin **2** ekstratilbehør til lagerplukning. Trucks med trin **2** har en udtrykket ryglænsgræbstang **1**.

1. Fold trinnet **2** ned.

⇒ Kørslen forhindres.

INDGANGSBØJLE OG/eller FTN vises.

2. For at fortsætte kørslen, foldes trinnet **2** op.



Fig. 33 Operatør på trinnet

- 1 Udtrykket gribestang
- 2 Trin

Hydrauliske funktioner

Hæve og sænke gaflerne

Gaffelløft

1. Tryk på løftekontakten **1**.

Bemærkning: For at placere gaflerne præcist skal de først løftes til en anelse op over det ønskede punkt, og derefter sænkes langsomt. Det er lettere at styre sænkning.

Gaffelsænk

1. Tryk på sænkekontakten **2**.

Bemærkning: Gaflerne kan kun løftes og sænkes på trucks med en fast platform eller med platformen foldet ud, når operatøren står på platformen

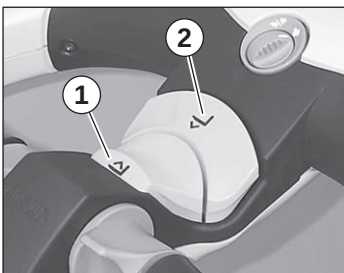


Fig. 34 Gaffelløft

- 1 Løftekontakt
- 2 Sænkekontakt

Frysehusdrift

FORSIGTIG

Forhindr skader forårsaget af is

Kondensering dannes på frysehustrucks, når de kommer ud i varmere omgivelser.

- *Lad trucken tørre helt, før der køres i frysehus igen.*



ADVARSEL

Der er skoldningsfare fra batterisyreren

Afladede batterier kan fryse og eksplodere.

- *Parkér ikke trucken ved temperaturer under frysepunktet.*

Sikkerhedsinspektion og vedligehold

Crown-trucks er designet med henblik på lang tids anvendelse med maksimal udnyttelse. Enhver maskine kræver imidlertid en vis grad af vedligeholdelse for at opretholde et korrekt funktionsniveau, driftssikkerhed og maksimal levetid.

- Sikkerhedsinspektionen skal udføres, hver gang du begynder arbejdet, eller ved hvert holdskifte.
- Hold trucken ren – det gør det lettere at kontrollere den for skader. Bemærk truckens rengøringshenvisninger på side 59.

Sikkerhedsinspektion

Første del af sikkerhedsinspektionen udføres med slukket truck. Ved anden del skal trucken startes op.



ADVARSEL

Risiko for eksplosion og brand

Blysyrebatterier afgiver brint under opladningen. Det kan samle sig og eksplodere, hvis det kommer i forbindelse med gnister eller åben ild.

Spildte væsker kan være brændbare.

- *Brug ikke åben ild til at kontrollere væske niveauer eller til at se efter utætheder.*

Sikkerhedsinspektion - Del 1

Daglig sikkerhedsinspektion (Del 1)	
Position	Handling
Batteri	Sørg for, at klemmebeslaget eller batterikrogen er sikret. Kontroller batterikonnectoren og kablerne for skader - kontroller kontakterne for brændemærker. Undersøg batterirummet for spildt syre. Foretag kontroller, når batteriet oplades eller udskiftes. ^(a)
Transmission, Hydraulik	Kontroller jorden under trucken for spor på lækager. ^(a)
Gafler	Kontroller gaflerne for skader og revner. ^(a)
Mærkater, skilte	Kontrollér, at mærkater og skilte er læsbare. Erstat alle ulæselige eller manglende mærkater og skilte. Se side 23 for advarselmærkater - se reservedelshåndbogen for reservedelsnumre. Se fig. 3 på side 24 for datapladen.
Hjul	Kontrollér hjulene for skader og fremmedlegemer. ^(a) Fjern eventuelle fremmedlegemer med et stykke værktøj. Erstat hjul med tydelige tegn på sammentrykning, brud større end en tommelfingernegl, nedslidning på over en tredjedel af omkredsen eller løse lejer. Lasthjulene skal altid udskiftes parvis, så gaflerne holdes i samme højde.
Sideværn	Kontrollér for skader. Kontrollér låsen med sideværnene foldet ud. ^(a)
Platform	Undersøg platformen for skader. Når platformen er hævet, må den ikke kunne folde ned af sig selv. ^(a)

(a) Hvis det er fejlbehæftet, må trucken ikke anvendes. Kontakt Crowns serviceafdeling for at få udført reparationer.

Sikkerhedsinspektion - Del 2



ADVARSEL

Risiko for uheld under driftstest

Under driftstest skal du koncentrere dig om trucken, og derfor kan du ikke være fuldt ud opmærksom på dine omgivelser. Det kan bringe andre mennesker i fare.

- *Derfor skal du udføre testen på et åbent område væk fra forhindringer og andre personer.*
- *Sørg for, at der ikke er nogen på arbejdsområdet.*
- *Hold afstand til bevægelige truckdele.*
- *Hvis du opdager fejl, skal du straks standse trucken og kontakte din overordnede.*

Daglig sikkerhedsinspektion (Del 2)

Position	Handling
Displaypanel	Tænd for trucken (se side 35), og kontrollér alle displays og alarmer (se side 29). ^(a)
Styring	Kontrollér styring: se efter, at der ikke er slør. ^(a)
Betjenings- elementer	Til de følgende driftstjek: Sørg for, at alle kontakter fungerer korrekt. Alle betjenings- elementer skal automatisk vende tilbage til neutral position. ^(a)
Hydrauliske funktioner	Kontrollér driften (se side 51). Hydraulikken skal sætte ud, når yderpunkterne nås. ^(a) På trucks med fast eller foldbar platform, bør det kun være muligt at hæve eller sænke gaflerne, når operatøren står på platformen. ^(a) Kontrollér løftemekanismen for fremmedlegemer med gaflerne løftet. Fjern eventuelle fremmedlegemer med et stykke værktøj.

Daglig sikkerhedsinspektion (Del 2)

Position	Handling
Bremser	Kontrollér funktionen: ^(a) - Skift køreretning (se side 48) - Tryk på bremsekontakten (se side 48). - På trucks med et foldbart styrehåndtag: sæt styrehåndtaget i bremseposition (se side 49). Styrehåndtaget skulle automatisk vende tilbage til oprejst position, når du slipper det fra køreposition.
Baksikkerheds-kontakt	Kontrollér funktionen (se side 48). ^(a)
Sideværn (foldbar platform)	Du bør kun kunne køre med platformen foldet op, når sideværnene er foldet helt ned. ^(a)
Platformskontakt (fast platform)	Kontrollér drift. Du bør kun kunne køre, når føreren står på platformen. ^(a)
Indgangsbøjle (fast platform)	Kontrollér funktionen (se side 45). ^(a)
Horn	Kontrollér funktionen (se side 50). ^(a)
Nødstopkontakt	Kontrollér funktionen (se side 41). ^(a)

(a) Hvis den er fejlbehæftet, må trucken ikke anvendes. Kontakt Crowns serviceafdeling for at få udført reparationer.

Planlagt vedligeholdelse



ADVARSEL

Forkert eller utilstrækkelig vedligeholdelse kan resultere i ulykker

Forkert eller mangelfuld vedligeholdelse kan føre til fejlfunktion på sikkerhedskritiske komponenter, såsom bremsen og styretøj.

- *Planlagt vedligeholdelse må kun udføres af en uddannet og autoriseret servicetekniker.*
- *Sørg for, at disse intervaller ikke overskrides.*

Planlagt vedligeholdelse udføres med de følgende intervaller:

- Hver 12. måned eller for hver 1.000 driftstimer
- Hver 36. måned eller for hver 3.000 driftstimer

Bemærkning: Antallet af driftstimer anvendes, hvis tidsrummet er kortere.

Din Crown-forhandler står klar til at udføre planlagt vedligeholdelse for dig.

Hvis du selv vil udføre dette arbejde, kan Crown tilbyde dig passende oplæring.

Under ekstreme forhold (støv, snavs, fugt osv.) afkortes vedligeholdelsesintervallerne.

- Kontakt din Crown-forhandler, så vil han lægge en vedligeholdelsesplan, der passer til dine særlige driftsforhold.

Frysehustruck-vedligeholdelse

Frysehustrucks har særligt udstyr. Vedligeholdelsesintervallerne for disse forhold afviger fra de, der er angivet ovenfor.

- Kontakt din Crown-forhandler, så vil han lægge en vedligeholdelsesplan, der passer til dine særlige driftsforhold.

FORSIGTIG

Fugt kan skade trucken under servicearbejdet
Fugt i trucken kan beskadige el-systemet og forårsage korrosion under vedligeholdelsesarbejdet.

- *Trucken skal tøs op og tørres, så der kan udføres vedligeholdelse.*

Batterilåget må ikke åbnes på forhånd, da du kan beskadige ledningerne.

Regelmæssig inspektion i overensstemmelse med FEM 4.004

Retningslinjerne FEM 4.004 "*Regular Inspection of Industrial Trucks*" kræver, at trucken gennemgås af en ekspert.

Denne inspektion skal udføres én gang årligt, eller med intervaller fastlagt ud fra ejerens risikanalyse. Nationale love skal overholdes.

- Vi anbefaler, at du rådfører dig med Crown i forbindelse med inspektionsintervallerne.

Rengøring af trucken

FORSIGTIG

Forkerte rengøringsprocedurer kan skade trucken

Forkert rengøring kan beskadige elektriske komponenter samt lejer og løftekæder.

- *Når trucken vådrenses, må vandslangen eller højtryksslangen ikke rettes imod elektriske komponenter, lejer eller løftekæder.*
- *Sørg for, at der ikke kan komme vand ind i elektriske komponenter.*
- *Brug kun rensepetroleum og rensebenzin til at rengøre løftekæderne, og påfør så ny kædeolie.*

Vær opmærksom på følgende, når trucken rengøres:

- Parkér trucken på et sted, hvor der er en olieudskiller.
- Sluk for trucken, frakobl og fjern batteriet.
- Det anbefales at tørre trucken af med en tør klud, blød børste eller med svag trykluft.
- Brug ikke stålbørster.
- Hvis du er nødt til at vådrense trucken, må vandslangen eller højtryksslangen ikke rettes imod elektriske komponenter, lejer eller løftekæder.
- Ved vådrensning må der kun bruges neutralt rengøringsmiddel, og det skal sikres, at der ikke kan trænge vand eller rengøringsmiddel ind i de elektriske komponenter. Om nødvendigt tildækkes eller fjernes elektriske komponenter.

- Brug kun svag, tør trykluft og en tør klud til at rengøre elektriske komponenter.
- Om nødvendigt erstattes rustbeskyttelses-hinden og beskadiget maling, og trucken smøres.
- Opsaml efterladenskaber fra rengøringen, og bortskaf det i overensstemmelse med lokal lovgivning.

Tage trucken i brug igen efter rengøring

- Før trucken tages i brug igen, rengøres den med svag, tør trykluft og en klud. Om nødvendigt anvendes svag trykluft på elektriske komponenter.
- Lad trucken stå i mindst 30 minutter på et tørt sted.



ADVARSEL

Fejlfunktion ved opstart af trucken kan forårsage alvorlige personskader.

Rester af vand eller rengøringsmiddel i elektriske komponenter kan forårsage fejlfunktion, når trucken tændes.

- *Du skal være parat til at slukke trucken øjeblikkeligt med nødstopkontakten, når batteriet er tilsluttet, og trucken tændes.*
- *Sørg for, at ingen kan komme til skade ved, at trucken eller komponenter utilsigtet sætter i gang.*
- *Afprøv alle truckens funktioner, før du tager den i brug.*

Batteri

Vedligeholdelse af batteriet

Batteriets tilstand har stor indvirkning på truckens effektivitet. Optimal vedligeholdelse er afgørende for opretholdelse af batteriets effektivitet og levetid.

FORSIGTIG

Forkert vedligeholdelse kan skade batteriet

Forkert udført service på batterier vil medføre, at batterierne ikke kan opnå fuld kapacitet, og de vil gå i stykker før tid.

- *Batteriet skal altid vedligeholdes i overensstemmelse med batteriproducentens anvisninger.*



ADVARSEL

Batterisyre kan skolde

Kontakt med batterisyre kan forårsage alvorlige forbrændinger

- *Kun uddannet og autoriseret personale må fjerne og installere, oplade eller udføre service på truckbatterier.*
- *Bær beskyttelsesudstyr ved håndtering af batterier (handsker, beskyttelsesbriller, forklæde osv.).*
- *En beklædningsdel, der er blevet gennemvædet af syre, skal straks fjernes.*
- *Skyl med rigelige mængder vand, hvis der kommer batterisyre på huden.*
- *Hvis der kommer syre i øjnene, skal de skylles i adskillige minutter under rindende vand, og en læge skal straks kontaktes.*

Opladning af batteriet

Når den gule lysbjælke blinker på batteriafladningsindikatoren (se fig. 10), skal batteriet oplades eller udskiftes med et opladet batteri. Samtidig vises beskeden **OPLAD BATTERI**.



ADVARSEL

Lækket hydrogen kan forårsage eksplosioner

Blysyrebatterier afgiver brint under opladningen. Det kan ophobes og eksplodere, hvis det kommer i forbindelse med gnister eller åben ild.

- Batteriet må kun oplades på særligt indrettede og godkendte steder.
- Sørg for, at opladningsområdet har god ventilation.
- Brug ikke åben ild nær batteriet.
- Undgå gnister.
- Rygning forbudt.

Opladning af batteriet

1. Placer trucken på opladepladsen.
2. Sluk trucken, og fjern nøglen om nødvendigt.
3. Hold batterilåget i det indlejrede greb **1**, og åbn det.

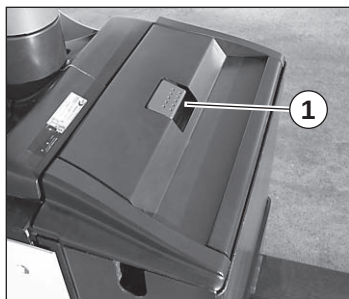


Fig. 35 Batterilåg lukket

- 1 Indlejret greb

FORSIGTIG

Undgå at beskadige opladeren

Hvis batteriet er forbundet til en uegnet oplader, eller en oplader der allerede er tændt, kan både stikket og opladeren blive beskadiget.

- Brug altid en oplader, der er egnet til batteriets spænding og kapacitet.
- Sørg for, at opladeren er slukket, når batteriet tilsluttes.

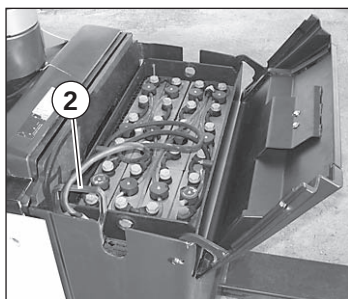


Fig. 36 Batterilåget løftet op

2 Batterikonnektor

4. Fjern batterikonnectoren **2**, og tilslut den til opladeren.
5. Sørg for, at det er grundigt tilsluttet.
6. For at oplade batteriet skal du følge anvisningerne fra batteri- og opladerproducenterne.
7. Når batteriet er ladet op, skal opladeren slukkes.
8. Sæt batterikonnectoren **2** tilbage på trucken.
9. Placér batterikablet således, at det ikke kommer i klemme, når batterilåget lukkes.



FORSIGTIG

Risiko for fastklemning af fingre ved lukning af batterilåget og batterirumspanelet

- Hold altid batterilåget og batterirumspanelet i det indlejrede greb **1** på toppen af låget, når de skal lukkes.

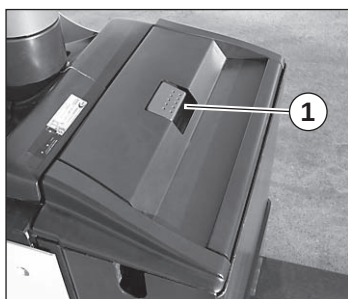


Fig. 37 Batterilåget lukket

1 Indlejret greb

10. Luk batterilåget.
11. Tænd for trucken, og kontrollér strømforsyningen.

Udskiftning af batteriet



ADVARSEL

Brug af uautoriserede batterier kan resultere i uheld.

Forkert batterivægt og -dimensioner flytter truckens tyngdepunkt. Dette kan føre til alvorlige og endda livstruende ulykker.

- Brug kun batterier, der er godkendt til denne truck med hensyn til størrelse, vægt og mærkninger; se truckens dataplade (fig. 3, side 24) og tekniske specifikationer (se side 82).



ADVARSEL

Kortslutninger kan give forbrændinger

Hvis elektrisk ledende emner falder ned på battericellens låg, kan det forårsage kortslutning. Den el-bue, der opstår, kan forårsage alvorlige forbrændinger.

Dette kan beskadige batteriet, trucken og/eller det elektroniske system.

- Sørg for, at metalemner ikke kan falde ned på batteriet (f.eks. fladnøgler, skruetrækkere og kuglepenne, der falder ud af en jakkelomme).
- Sæt kranløfteudstyr på på en sådan måde, at kæder og krog ikke kan falde ned på battericellerne.
- Dæk altid batteriet med en isolator (såsom krydsfiner), når der arbejdes i nærheden.



ADVARSEL

Faldende last er farlig

Fejlsikret last kan falde ned og resultere i alvorlige og livstruende personskader.

- Brug kraner og løfteudstyr med tilstrækkelig kapacitet. Se datapladen for batteriets vægt (fig. 3, side 24).
- Stå aldrig under et hævet batteri.



ADVARSEL

Glidende batterier kan forårsage ulykker

Hvis batteriet ikke er fastspændt, kan det glide rundt i batterirummet og få trucken til at vælte ved sving.

- Betjen kun trucken med klemmebeslaget (se fig. 40, side 65) påsat eller fjederringen (se fig. 43, side 68) nede.

Udskiftning af batteriet med kran

Fjerne batteriet

1. Sluk trucken, og fjern nøglen om nødvendigt.
2. Tryk på nødstopkontakten.
3. Åbn batterilåget **1** (se fig. 35), og fjern det.

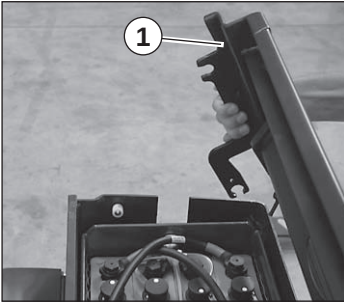


Fig. 38 Fjerne batterilåget

1 Batterilåg

4. Fjern batterikonnectoren **2**.
5. Sæt batterikablet på batteriet.

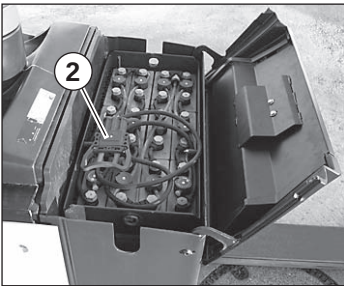


Fig. 39 Udskifte batteriet

2 Batterikonnectork

6. Fjern klemmebeslaget **3**.

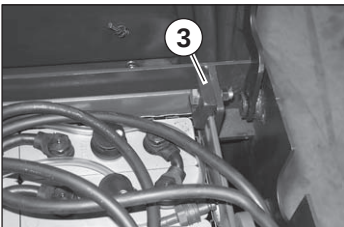


Fig. 40 Batteriholder

3 Klemmebeslag

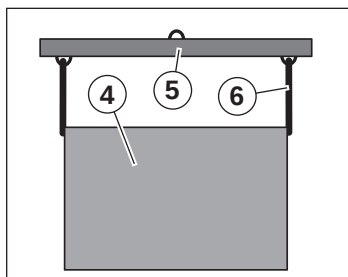


Fig. 41 Batteri fastspændt

4 Batteri

5 Løftebjælke

6 Løftebælter eller -kæder

7. Spænd batteriet 4 fast på en løftestang 5.

FORSIGTIG

Risiko for at beskadige batteribeholderen

- Løftebælterne eller -kæderne 6 skal kunne udføre et lodret træk for at sikre, at batteriskuffen ikke trykkes sammen.

8. Løft batteriet 4 ud af trucken.

Isætning af batteriet

1. Løft det nye batteri ind i trucken.
2. Sæt et afstandsstykke ind om nødvendigt for at forhindre, at batteriet kan flytte sig rundt inde i batterirummet.
3. Lås batteriet fast med klemmebeslaget.
4. Sæt batterikonnectoren 2 på.
5. Placér batterikablet således, at det ikke kommer i klemme, når batterilåget lukkes.



FORSIGTIG

Fastklemningsfare ved lukning af batterilåget

Hvis man holder batterilåget ved kanten, når det skal lukkes, kan man klemme fingrene.

- Hold altid batterilåget i det indlejrede greb på toppen, når det skal lukkes.
6. Luk batterilåget (se fig. 35).
 7. Træk nødafbryderen op.
 8. Tænd for trucken, og kontrollér strømforsyningen.

Udskiftning af batteriet med en batterirullestander

Batteriet kan kun udskiftes ved hjælp af en batterirullestander eller -udruller, hvis trucken har rullebund til batteriskift. Batterirullestanderen skal være på niveau med bunden af batteriet på rullebunden i trucken og mindst lige så lang som batteriet.

Fjerne batteriet

1. Parkér trucken på en plan overflade.
2. Sluk trucken, og fjern nøglen om nødvendigt.
3. Tryk på nødstopkontakten.
4. Lås batterirumspanelet 2 op, og løft det bagud.
5. Fjern batterikonnectoren og sæt den på batteriet.
6. Tag batterirullestanderen 4 hen til trucken og sørg for, at den ikke kan glide.

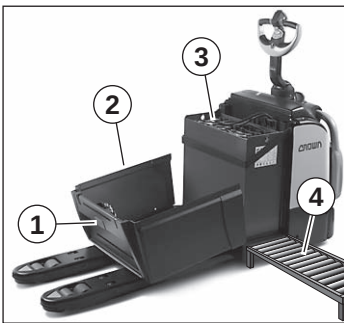


Fig. 42 Batteri med batterirullestander

- 1 Udløsermekanisme
- 2 Batterirumspanel
- 3 Batteri
- 4 Batterirullestander

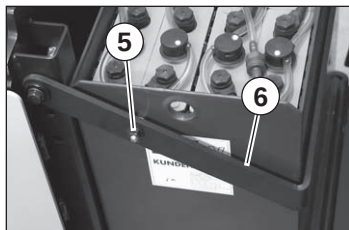


Fig. 43 Batteriholder

5 Kompenseringsskrue

6 Fjederring

7. Vip fjederringen **6** op.
8. Skub batteriet **3** over på batterirullestanderen **4**, og sørg for, at det ikke kan glide.

Isætning af batteriet

1. Sæt det nye batteri op på batterirullestanderen, **4** og skub det ind i batterirummet.
2. Vip fjederringen **6** op.
3. Hvis det nye batteri har en anden bredde, skal du bruge kompenseringsskruen **5** for at sikre minimalt sideværs slør.
4. Tilslut batteriet.
5. Placér batterikablet således, at det ikke kommer i klemme, når batterilåget lukkes.



FORSIGTIG

Fastklemningsfare ved lukning af batterirums-panelet

Hvis man holder batterirumspanelet ved kanten, når det skal lukkes, kan man klemme fingrene.

➤ *Hold altid batterirumspanelet i det indlejrede greb og uden på, når det skal lukkes.*

6. Luk batterirumspanelet.
7. Træk nødafbryderen op.
8. Tænd for trucken, og kontrollér strømforsyningen.

Transport og opbevaring



FORSIGTIG

Batterisyre kan skolde

Hvis et fyldt batteri vælter under transport, spildes batterisyre. Det kan forårsage skader på tilskuere og skade trucken og transportudstyret.

- Du skal altid fjerne batteriet, før trucken transporteres.

Løfte trucken



ADVARSEL

Faldende last er farlig

Der er risiko for livstruende personskader, hvis en kran eller truck vælter, eller en last falder ned.

- Sørg for, at kranen, løftetruken og løftetilbehøret har en tilstrækkelig kapacitet. Oplysninger om den krævede kapacitet findes på truckens dataplade (se fig. 3, side 24) under "Truckens vægt uden batteri" og "Batterivægt".
- Ved brug af løftetilbehøret henvises til producentens betjeningsvejledning. Vær særligt opmærksom på kapaciteten og de statiske koefficienter (sikkerhedsfaktor) for løftetilbehøret.

Løfte trucken med kran

Bemærkning: WT 3020 kan kun løftes sikkert med en anden gaffeltruck, ikke ved hjælp af en kran.



ADVARSEL

En faldende truck kan forårsage dødsulykker

Hvis komponenter, der fungerer som strop punkter, er utilstrækkeligt sikrede, kan de løsne sig, når trucken løftes. Trucken eller komponenter fra trucken kan falde ned.

- *Før trucken løftes skal det sikres, at de komponenter, der bruges som strop punkter, er sat ordentligt fast på hele trucken.*

FORSIGTIG

Løftbælter, der presses op mod batterirums-panelet, kan give skader

Batterirums panelet kan blive mast, og løftebæltet kan også blive beskadiget af bjælken på kanten af batterirums panelet.

- *Brug tilstrækkeligt lange løftbælter.*
- *Om nødvendigt skal de bælter, der er sat på gafflerne, forhindres i at glide.*

Forberedelse af løft

1. Hæv gafflerne helt.
2. Sluk trucken, og fjern nøglen om nødvendigt.
3. Tryk på nødafbryderen.



Fig. 44 Løfte en truck med foldbar platform med en kran



Fig. 45 Løfte en truck med platform med bagindgang med en kran

Løfte WT 3040/3060 med foldbar platform

1. Sæt 4 løftebælter på som vist på illustrationen:
 - Spænd ét løftebælte rundt om hver af gafflerne.
 - Spænd ét løftebælte rundt om hver side af det nedfoldede sideværn.
2. Placér kranens krog direkte over truckens tyngdepunkt, så trucken ikke oscillerer, når den løftes.
3. Hæv forsigtigt trucken.

Løfte en truck med fast platform med bagindgang

1. Sæt 4 løftebælter på som vist på illustrationen:
 - Spænd ét løftebælte rundt om hver af gafflerne.
 - Spænd ét løftebælte rundt om holdebeslaget på hver side af trucken.
2. Placér kranens krog direkte over truckens tyngdepunkt, så trucken ikke oscillerer, når den løftes.
3. Hæv forsigtigt trucken.



Fig. 46 Løfte en truck med platform med sideindgang med en kran

Løfte en truck med fast platform med sideindgang

1. Sæt 3 løftbælter på som vist på illustrationen:
 - Spænd ét løftbælte rundt om hver af gaflerne.
 - Spænd ét løftbælte rundt om platformen lige foran ryglænet, og sæt det på krogen ved hjælp af et andet løftbælte.
2. Placer kranens krog direkte over truckens tyngdepunkt, så trucken ikke oscillerer, når den løftes.
3. Hæv forsigtigt trucken.

Løfte trucken med en gaffeltruck

Bemærkning: Crown anbefaler, at man kun bruger en gaffeltruck til at løfte en truck med foldbar platform. WT 3020 kan kun hæves sikkert ved hjælp af en gaffeltruck.

Løft af trucken mellem dens slingrehjul

1. Hæv gaflerne helt.
2. Sluk trucken, og fjern nøglen.
3. Tryk på nødafbryderen.
4. Placer gaflerne **1** på den truck, som skal udføre løftet, under chassiset på den anden truck, som vist på illustrationen. Pas på, at slingrehjulene og sideværnene ikke beskadiges.
5. Kompensér for højdeforskellen mellem chassiset og gaflerne: det gøres ved at lægge en tilstrækkeligt tyk bjælke **2** på tværs af gaflerne på den truck, der udfører løftet.
6. Sikr trucken med en rigstrop som vist på illustrationen **3** på gaflerne af den truck, der skal udføre løftet.

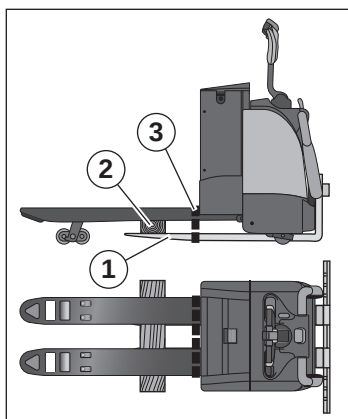


Fig. 47 Løfte trucken med en gaffeltruck

- 1 Gaffel
- 2 Bjælke
- 3 Rigstrop

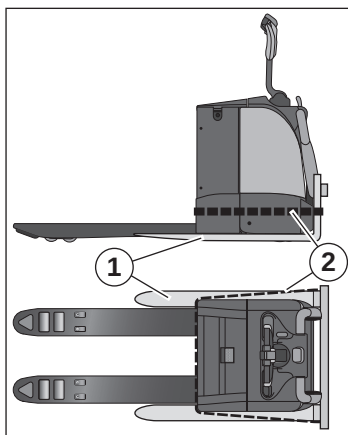


Fig. 48 Løfte trucken med en gaffeltruck

- 1 Gaffel
- 2 Rigstrop

Løft af trucken på ydersiden af dens slingrehjul

Bemærkning: Kun trucks med 670 mm på tværs af gaflerne kan hæves på den følgende måde:

1. Sluk trucken, og fjern nøglen.
2. Tryk på nødafbryderen.
3. Placer gaflerne **1** på den truck, som skal udføre løftet, under chassiset på den anden truck, som vist på illustrationen. Pas på, at slingrehjulene og sideværnene ikke beskadiges.
4. Sikr trucken med en rigstrop som vist på illustrationen **2** på gaflerne af den truck, der skal udføre løftet.
5. Hæv kun trucken så højt, som det er nødvendigt for at kunne transportere den.

Sikre trucken til transport på en lastflade

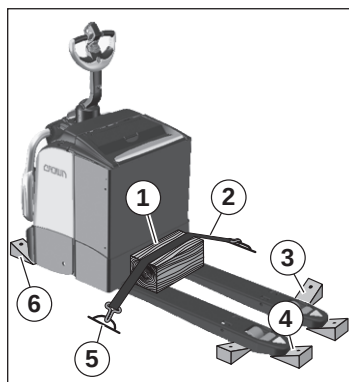


Fig. 49 Sikre trucken

- 1 Træklods
- 2 Rigstrop
- 3 Kile
- 4 Kile
- 5 Fæstningsøje
- 6 Kile

Trucken skal være tilstrækkeligt sikret, så den ikke kan glide eller vælte, når den transporteres på en lastflade.



FORSIGTIG

En forkert sikret truck kan forårsage ulykker
Trucks, der ikke er tilstrækkeligt sikrede imod udglidning eller væltning under transport kan beskadige lasten og forårsage ulykker.

- Du skal være uddannet og autoriseret til at læsse trucken.
- Bemærk, at lastsikringsforanstaltningerne skal anvendes og vurderes korrekt i hvert enkelt tilfælde.
- Sørg for, at rigstropperne er strammet til.
- Sørg for, at rigstropperne ikke kan løsnes eller blive slappe af sig selv.

Fastgørelse af trucken

1. Parkér trucken på lastfladen
2. Sænk gaflerne helt ned.
3. Sluk trucken, og fjern nøglen.
4. Tryk på nødafbryderen.
5. Placér en træklods **1** på mindst 100 mm i højden på tværs af gaflerne.
6. Sæt rigstroppen **2** i fæstningsøjerne **5**, placér den over træklods **1**, og stram til.

Klodse trucken op med kiler

Klods trucken op med 6 kiler på lastfladen (se fig. 49):

1. Skub to kiler **3** ind under gaflerne i højre og venstre side bag lasthjulene.
 2. Skub to kiler **4** foran ned under de to gaffelender.
 3. Skub to kiler **6** ind under chassiset i højre og venstre side foran slingrehjulene.
 4. Sikr alle kiler til lastfladen (f.eks. ved at sømme dem fast).
- ⇒ Trucken er nu tilstrækkeligt sikret til transport på lastfladen.

Bugsering af trucken

En truck uden strømforsyning kan slæbes over en kort afstand ved hjælp af en anden truck. Trucken uden strømforsyning kan hæves let for at forhindre, at det bremsede drivhjul trækkes hen over gulvet.



ADVARSEL

Væltning kan forårsage dødsulykker

Hvis trucken vælter, kan det medføre livstruende personskade.

- Sørg for, at bugseringstrucken har tilstrækkelig kapacitet. Oplysninger om den krævede kapacitet findes på truckens dataplade (se fig. 3, side 24) under "Truckens vægt uden batteri" og "Batterivægt".
- Sørg for, at driv- og slingrehjulene på den ødelagte truck ikke bliver beskadigede af gaflerne på bugseringstrucken.
- Sørg for, at den ødelagte truck ikke glider ned af gaflerne på bugseringstrucken.

FORSIGTIG

Undgå at beskadige drivhjulet

Når trucken er uden strømtilførsel, er bremserne på drivhjulet aktive. Hvis det trækkes hen ad jorden, mens trucken bugseres, vil det blive beskadiget.

- Sørg for, at drivhjulet ikke rører jorden, når trucken slæbes.

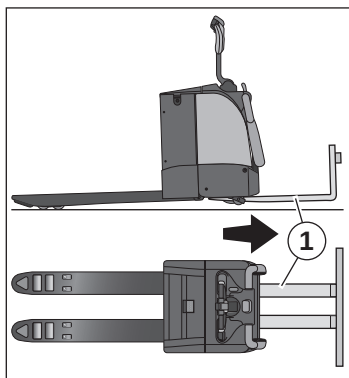


Fig. 50 Bugsering af trucken

1 Gaffel

Bugsering af trucken

1. Sluk trucken, og fjern nøglen.
2. Tryk på nødafbryderen.
3. Placer gaflerne **1** på bugseringstrucken under den anden truck. Pas på, at drivhjul og slingrehjul eller løftearme ikke beskadiges.
4. Hæv motorrumssiden på trucken, indtil drivhjulet slipper jorden med omkring 20 mm.
5. Træk trucken langsomt og kun fremad (som angivet med pilen på fig. 50).

Opblokning af trucken



ADVARSEL

Væltning kan forårsage dødsulykker

Man kan blive livstruende kvæstet, hvis trucken vælter.

- Sørg for, at donkraften har tilstrækkelig kapacitet. Oplysninger om den krævede kapacitet findes på truckens dataplade (se fig. 3, side 24) under "Truckens vægt uden batteri" og "Batterivægt".



ADVARSEL

Forkert brug af donkraften kan forårsage dødsulykker

Forkert håndtering af truck eller værktøj kan forårsage dødsulykker.

- *Placér aldrig hænder eller andre kropsdele under trucken, før den er blevet understøttet.*
- *Understøt altid en hævet truck med træklodser eller andet passende udstyr for at frigøre donkraften.*
- *Blok kun trucken så langt op, at hjulene hæves fra jorden. Yderligere hævnings af trucken, vil øge faren for væltning.*

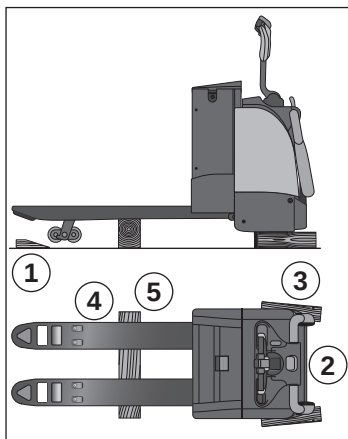


Fig. 51 Opblokning af trucken

- 1 Kile
- 2 Kontaktpunkt
- 3 Hård træklods
- 4 Kontaktpunkt
- 5 Hård træklods

Opblokning af trucken

1. Hæv gaflerne helt.
2. Sluk trucken, og fjern nøglen.
3. Tryk på nødafbryderen.
4. Placér kiler **1** bag hvert af lasthjulene.
5. Placér donkraften midt på truckens chassis på kontaktpunktet **2**, og hæv trucken, indtil drivhjulet har en afstand på ca. 20 mm til jorden.
6. Placér hårde træklodser **3** under chassiset, og sænk trucken ned på dem.
7. Placér en donkraft under gaflen rundt om kontaktpunktet **4**, og hæv trucken, indtil den er vandret.
8. Placér en hård træklods **5** under nederen, og sænk gaflerne ned på den.

Sætte trucken på lager

Trucks, som ikke har været i brug i over 3 måneder, skal sættes på lager.

Sådan tages trucken ud af drift

1. Sluk trucken, og fjern nøglen.
2. Tryk på nødafbryderen.
3. Fjern batterikonnectoren (se fig. 36, side 63).
4. Deaktiver batteriet i overensstemmelse med batteriproducentens anvisninger.
5. Rengør trucken (se side 59).
6. Få trucken smurt af serviceteknikere i overensstemmelse med vedligeholdelsesvejledningen.
7. Opbevar trucken i et tørt lokale med konstant temperatur og luftfugtighed.
Trucken må ikke parkeres udendørs eller på steder med høj luftfugtighed.
8. Overflader på trucken, der udsættes for hårde omgivelser, så som saltholdig atmosfære, skal behandles med egnede beskyttelsesmidler for at forhindre rustdannelse.
9. Dæk trucken til med et materiale, hvor luft kan trænge igennem, for at beskytte den imod støv. Brug ikke afdækningsplastik, da der kan dannes kondens.
10. Blok trucken op (se side 76) for at forhindre hjulene i at blive fladtrykte.

Test af trucks på lager

FORSIGTIG

Længere tids inaktivitet kan forårsage skade på hydrauliksystemet.

Hvis hydrauliksystemet ikke bruges i meget lang tid, kan de hydrauliske cylindre ruste.

➤ *Hver 3. måned skal hydrauliksystemet kontrolleres på trucks, der står på lager.*

1. Fjern batterikonnectoren (se fig. 36, side 63).
2. Træk nødafbryderen op.
3. Start trucken.
4. Kontrollér batteriets spænding.
Oplad batteriet om nødvendigt.
5. Anvend de hydrauliske funktioner. Gå til yderpositionerne på alle dele mindst én gang for at smøre alle cylinderoverflader med olie.
6. Kontrollér hydraulik- og gearenhed for utætheder.
7. Kontrollér antirustmidlet, og påfør mere om nødvendigt.
8. Når alle kontroller er udført, frakobles batteriet.

Sådan sættes trucken i drift igen

Udfør de følgende trin for at tage trucken i drift igen efter en opbevaringsperiode:

1. Fjern anti-korrosionsmidlet, hvor det måtte være nødvendigt.
2. Løft trucken op, fjern de hårde træklodser, og sænk trucken ned - i den modsatte rækkefølge af side 77.
3. Oplad batteriet (se side 62) eller isæt et opladet batteri (se side 63).
4. Tilslut batteriet.
5. Træk nødafbryderen op.
6. Start trucken.
7. Udfør den daglige sikkerhedsinspektion (se side 53).

Specifikationer

Støjniveau

Det A-mærkede emissionsniveau på arbejdspladsen er beregnet i overensstemmelse med EN 12053 og ligger på under 70 dB(A). Det tager også unøjagtigheder på op til 4 dB(A) i betragtning.

Vibration

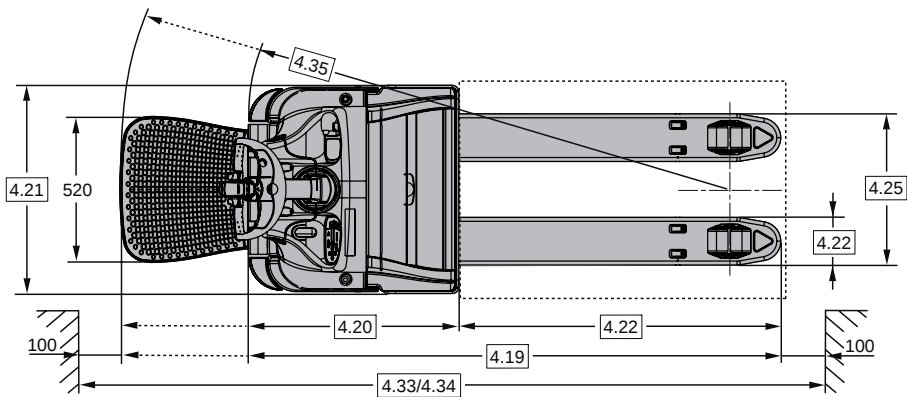
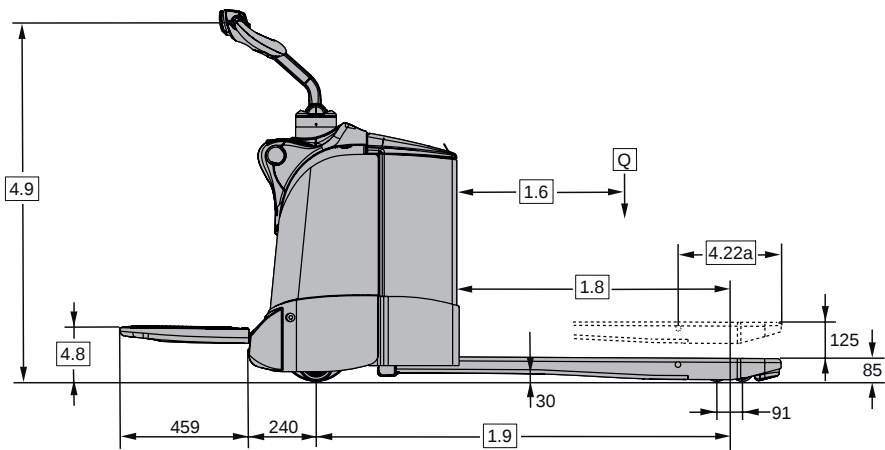
Det gennemsnitlige, effektivt vægtede accelerationsværdi, som operatørens overkrop udsættes for ved gående betjening, der er beregnet i overensstemmelse med EN 13059, er under $2,5 \text{ m/s}^2$. Den maksimale målingsunøjagtighed er på $0,2 \text{ m/s}^2$. Ved kørende fører er værdien for hele operatørens krop på $0,6 \text{ m/s}^2$, hvor målingsunøjagtigheder på op til $0,1 \text{ m/s}^2$ tages i betragtning.

Temperaturområde

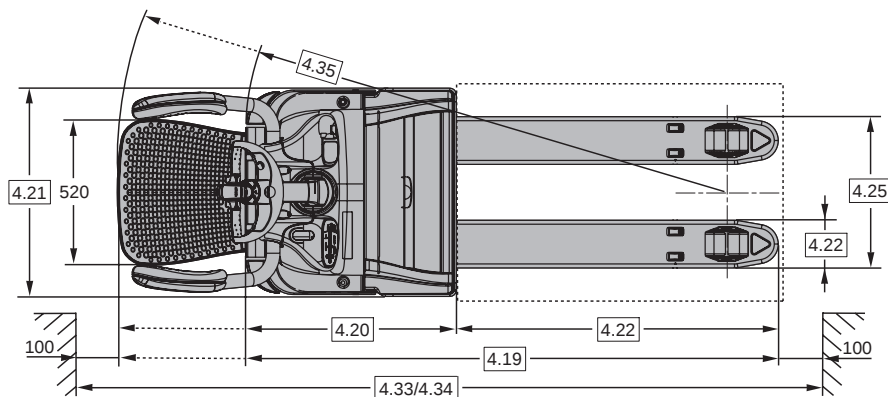
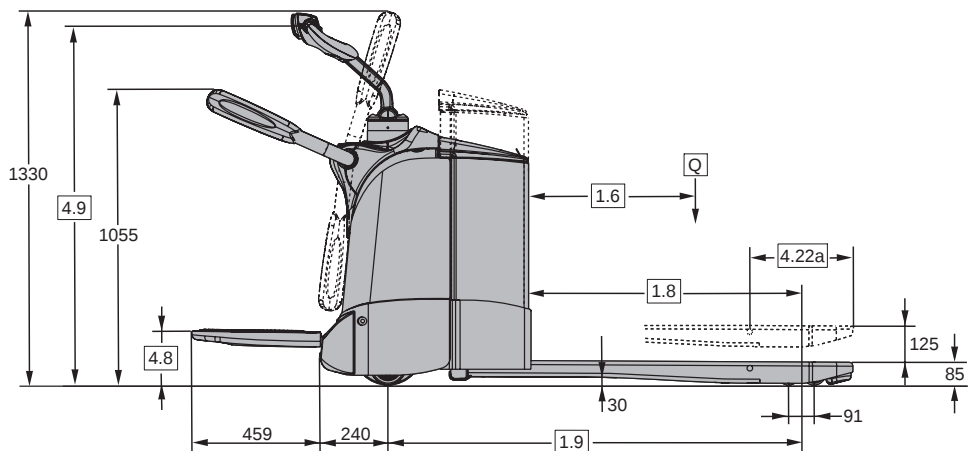
For oplysninger om temperaturområdet henvises til "Omgivende driftsforhold" på side 12.

Dimensioner

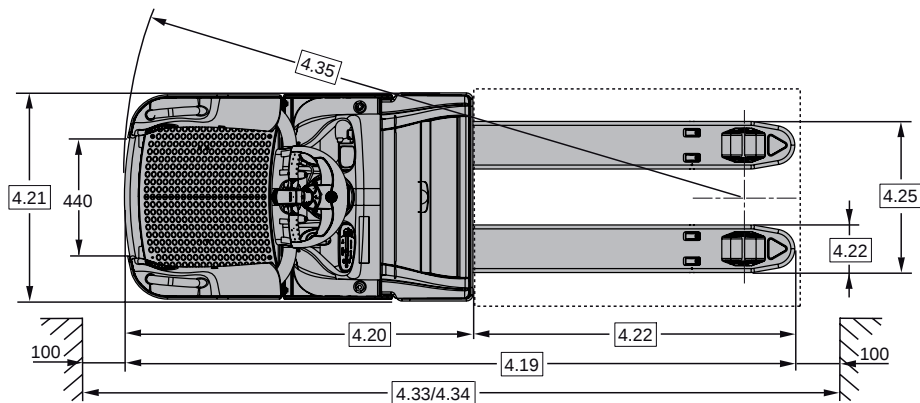
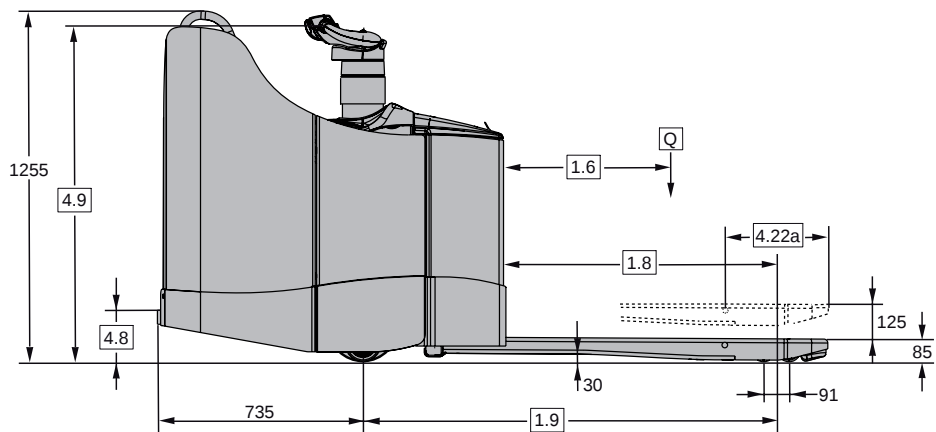
WT 3020-2.0 foldbar platform
mekanisk styring



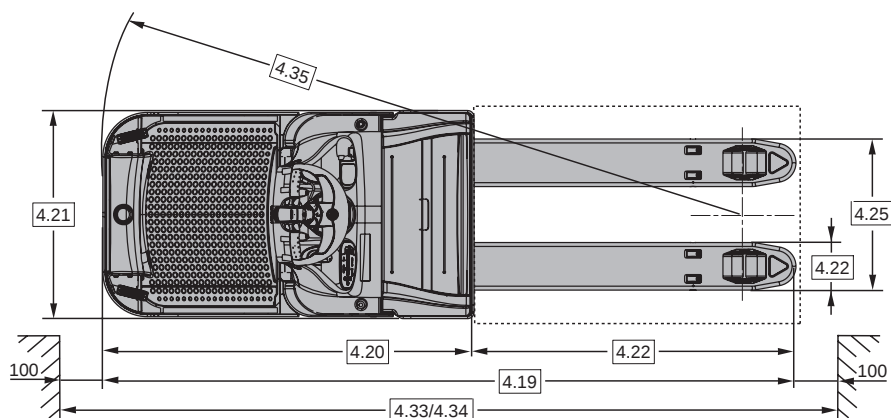
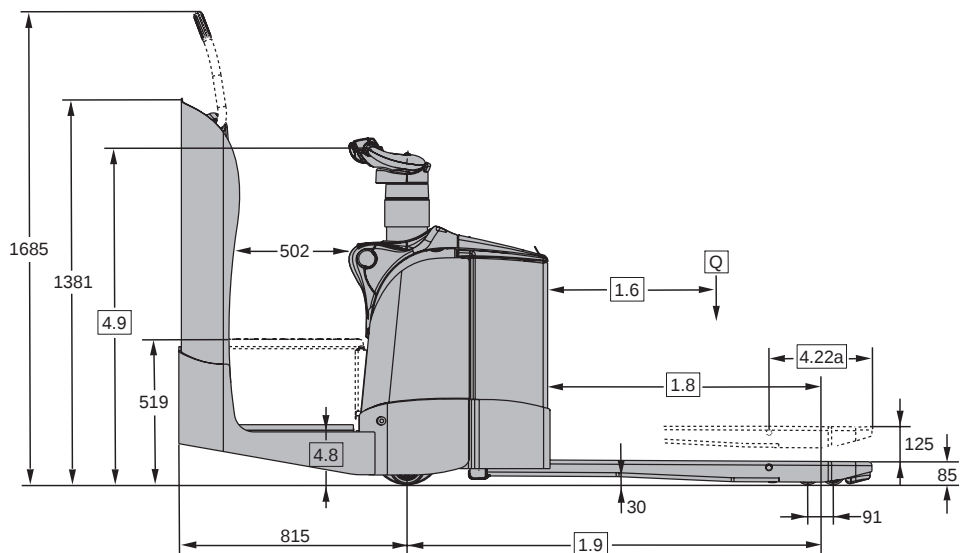
WT 3040-2.0 foldbar platform
elektrisk eller mekanisk styring



WT 3040-2.0 fast platform med bagindgang
elektrisk eller mekanisk styring



WT 3040-2.0 fast platform med sideindgang
elektrisk styring



Specifikationer

Dimensioner

Generelle oplysninger	1.2	Model			WT 3020-2.0		WT 3040-2.0				
			Styretøjstype			mekanisk			elektrisk		
			Platformstype			sammenklappelig	sammenklappelig	indgang bag	sammenklappelig	indgang bag	sideindgang
	1.3	Drift				elektrisk					
	1.4	Betjeningstype				stående					
	1.5	Lastkapacitet		Q	t	2,0					
	1.6	Lastcenter		c	mm	se tabel 1	se tabel 2				
	1.8	Belastningslængde	hævet	x	mm	se tabel 1	se tabel 2				
	1.9	Akselafstand	hævet	y	mm	se tabel 1	se tabel 2				
Vægt	2.1	Vægt	uden batteri		kg	se tabel 1	se tabel 2				
	2.2	Akseltryk	med last for/bag		kg	se tabel 1	se tabel 2				
	2.3		uden last for/bag		kg	se tabel 1	se tabel 2				
Hjul	3.1	Dækttype				Vulkollan					
	3.2	Hjulstørrelse	for		mm	Ø 230 x 70	Ø 230 x 70	Ø 250 x 75			
	3.3		bag		mm	Ø 82 x 110					
	3.4	Yderligere hjul	slingrehjul*****		mm	Ø 125 x 50					
	3.5	Hjul	nr. (x = drevne) for/bag			1x + 2/2					
	3.6	Sporvidde	for	b10	mm	512					
	3.7		bag	b11	mm	350 / 370 / 390 / 500					
Mål	4.4	Løftehøjde		h3	mm	125					
	4.8	Operatørens ståhøjde		h7	mm	186	186	197	186	197	
	4.9	Styrearmshøjde	i køreposition min. max.	h14	mm	1056	1056	1054	1056	1249	1249
	mm				1359	1359	1323	1359			
	4.15	Gaffelhøjde	sænket	h13	mm	85					
	4.19	Samlet længde	hævet	l1	mm	se tabel 1	se tabel 2				
	4.20	Hovedlængde	hævet	l2	mm	se tabel 1	se tabel 2				
	4.21	Samlet bredde		b1	mm	740					
	4.22	Gaffelmål		thxbxl	mm	78 x 170 x 1150					
	4.22a	Gaffeltiplængde			mm	se tabel 1	se tabel 2				
	4.25	Bredde imellem gaffler		b5	mm	se tabel 1	se tabel 2				
	4.32	Frihøjde	midt mellem akslerne	m2	mm	30					
	4.33	Bredde på arbejdsgang*	1000x1200 på tværs, hævet	Ast	mm	1891	1967	–	1967	–	–
	Ast			mm	2316	2392	–	2392	–	–	
4.34	Bredde på arbejdsgang**	800x1200 længde, hævet	Ast	mm	2091	2167	2626	2167	2626	2718	
Ast			mm	2516	2592	2592					
4.35	Venderadius	hævet	Wa	mm	se tabel 1	se tabel 2					
Ydeevne	5.1	Kørehastighed	m/uden last		km/h	6,0 / 6,0	7,5 / 10,5		10,0 / 12,5		
	5.2	Løftehastighed	m/uden last		m/s	0,04 / 0,06					
	5.3	Sænkehastighed	m/uden last		m/s	0,05 / 0,05					
	5.8	Max. stigningsevne	m/u last 5 min. mærkning		%	10 / 25			9 / 25		
	5.10	Driftsbremse				elektrisk					
Motorer	6.1	Køremotor	mærkning ved S2 60 min.		kW	2,0	2,5				
	6.2	Løftemotor***	mærkning ved S3 15%		kW	1,1	1,1 (2,2)				
	6.3	Batteri	iht. DIN 43535			B					
	6.3	Maks. batterikammerstørrelse****		lxbxh	mm	212x624x627	284 x 624 x 627 (288 x 628 x 784)				
	6.4	Batterispænding****	nominel kapacitet K5		V/Ah	24 / 240	24 / 375 (460)				
6.5	Batterivægt****			kg	212	309 (418)					
Div.	8.1	Kontrolenhed	drev			AC-transistor					
	8.4	Lydniveau	iht. EN 12053		dB(A)	≤ 70					

* Efter beregning baseret på standard truckkonfiguration med 1.000 mm gaffellængde og 368 mm gaffeltiplængde, platform op/ned

** Efter beregning baseret på standard truckkonfiguration med 1.150 mm gaffellængde og 368 mm gaffeltiplængde, platform op/ned eller fast platform

*** Med gaffellængde ≥ 1.600 mm bruges værdierne i parentes

**** Med alternativt større batterium bruges værdierne i parentes

***** WT 3020 slingrehjul er faste

Tabel 1				WT 3020-2.0			
				Sammenklappelig platform			
1.6	Lastcenter	c	mm	500	600	600	
1.8	Belastningslængde ¹	x	mm	740	890	940	
1.9	Akselafstand ^{2 4}	y	mm	1193	1343	1393	
2.1	Vægt	uden batteri	kg	551	556	558	
2.2	Akсельtryk	m. last, for bag	kg	1024	1121	1128	
			kg	1751	1658	1653	
2.3	Akсельtryk	u. last, for bag	kg	623	637	641	
			kg	151	142	140	
4.19	Samlet længde ^{3 4}	platform op	I1	mm	1693	1843	1893
		platform ned	I1	mm	2152	2302	2352
4.20	Chassislængde ^{3 4}	platform op	I2	mm	693		
		platform ned	I2	mm	1152		
4.22	Gaffelmål	Th x b	mm	78 x 170			
4.22a	Gaffellængde	I	mm	1000	1150	1200	
		Gaffeltiplængde	mm	368			
4.25	Bredde imellem gafler	b5	mm	520/540/560/670			
4.35	Venderadius ^{2 4}	platform op	Wa	mm	1467	1617	1667
		platform ned	Wa	mm	1893	2043	2093

WT 3040-2.0										
Sammenklappelig platform										
500	600	600	700	800	900	1000	1100	1200		
740	890	940	1140	1340	1540	1740	1890	2140		
1269	1419	1469	1669	1869	2069	2269	2419	2669		
576	581	583	589	619	631	643	655	671		
1091	1139	1198	1280	1358	1414	1461	1472	1538		
1809	1767	1709	1633	1585	1542	1507	1507	1457		
715	732	737	754	781	796	809	820	834		
186	174	171	159	162	159	158	160	161		
1769	1919	1969	2169	2369	2569	2769	2919	3169		
2228	2378	2428	2628	2828	3028	3228	3378	3628		
769										
1228										
78 x 170										
1000	1150	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2400		
368										
520 / 540 / 560 / 670										
1543	1693	1743	1943	2143	2343	2543	2693	2943		
1969	2119	2169	2369	2569	2769	2969	3119	3369		

Tabel 2			WT 3040-2.0																	
			Indgang bag platform								Sideindgang platform									
1.6	Lastcenter	c	mm	600	600	700	800	900	1000	1100	1200	600	600	700	800	900	1000	1100	1200	
1.8	Belastningslængde ¹	x	mm	890	940	1140	1340	1540	1740	1890	2140	890	940	1140	1340	1540	1740	1890	2140	
1.9	Akselafstand ^{2 4}	y	mm	1419	1469	1669	1869	2069	2269	2419	2669	1419	1469	1669	1869	2069	2269	2419	2669	
2.1	Vægt	uden batteri	kg	637	639	645	675	687	699	711	727	873	875	881	911	923	935	947	963	
2.2	Akсельtryk	m. last for bag	kg	1215	1274	1353	1430	1484	1529	1540	1605	1468	1526	1603	1679	1731	1776	1786	1850	
			kg	1746	1690	1616	1570	1528	1494	1495	1447	1730	1673	1602	1557	1516	1483	1485	1437	
2.3	Akсельtryk	u. last for bag	kg	808	812	827	853	866	878	888	901	1060	1064	1077	1102	1114	1125	1134	1147	
			kg	154	151	142	147	145	145	148	150	137	135	128	134	133	134	137	141	
4.19	Samlet længde ^{3 4}	I1	mm	2413	2463	2663	2863	3063	3263	3413	3663	2494	2544	2744	2944	3144	3344	3494	3744	
4.20	Chassislængde ^{3 4}	I2	mm	1263								1344								
4.22	Gaffelmål	Th x b	mm	78 x 170																
4.22a	Gaffellængde	I	mm	1150	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2400	1150	1200	1400	1600	1800	2000	2150	2400	
			mm	368																
4.25	Bredde imellem gafler	b5	mm	520 / 540 / 560 / 670																
4.35	Venderadius ^{2 4}	Wa	mm	2152	2202	2402	2602	2802	3002	3152	3402	2244	2294	2494	2694	2894	3094	3244	3494	

Tabel 3				WT 3060-2.5																	
				Sammenklappelig platform								Indgang bag platform									
1.6	Lastcenter	c	mm	500	600	600	700	800	1000	1200	1200	1200	600	600	700	800	1000	1200	1200	1200	
1.8	Belastningslængde ¹	x	mm	748	898	948	1148	1348	1748	1815	1778	1564	898	948	1148	1348	1748	1815	1778	1564	
1.9	Akselafstand ^{2,4}	y	mm	1277	1427	1477	1677	1877	2277	2344	2307	2093	1427	1477	1677	1877	2277	2344	2307	2093	
2.1	Vægt	uden batteri	kg	656	668	671	687	701	730	752	751	745	724	727	743	757	786	808	807	801	
2.2	Akсельtryk	m. last	for	kg	1302	1355	1426	1522	1600	1717	1553	1520	1312	1432	1503	1597	1672	1787	1622	1590	1383
			bag	kg	2179	2138	2069	1989	1925	1837	2024	2055	2257	2116	2049	1971	1909	1824	2011	2042	2242
2.3	Akсельtryk	u. last	for	kg	783	803	808	829	847	877	879	876	857	880	885	904	920	947	948	945	928
			bag	kg	197	190	187	182	178	177	198	200	212	168	166	164	162	164	185	187	197
4.19	Samlet længde ^{3,4}	platform op	I1	mm	1769	1919	1969	2169	2369	2769	3169	3169	3169	2413	2463	2663	2863	3263	3663	3663	3663
		platform ned	I1	mm	2228	2378	2428	2628	2828	3228	3628	3628	3628								
4.20	Chassislængde ^{3,4}	platform op	I2	mm	769								1263								
		platform ned	I2	mm	1228																
4.22	Gaffelmål	Th x b	mm	78 x 180																	
4.22	Gaffellængde	I	mm	1000	1150	1200	1400	1600	2000	2400	2400	2400	1150	1200	1400	1600	2000	2400	2400	2400	
4.22a	Gaffeltiplængde		mm	360	360	360	360	360	360	693*	730**	944**	360	360	360	360	360	693*	730**	944**	
4.25	Bredde imellem gafler	b5	mm	520 / 540 / 680																	
4.35	Venderadius ^{2,4}	platform op	Wa	mm	1551	1701	1751	1951	2151	2551	2618	2581	2160	2210	2410	2610	3010	3077	3040	2826	
		platform ned	Wa	mm	1977	2127	2177	2377	2577	2977	3044	3007	2793								

¹ gafler sænket +40 mm

² gafler sænket -18 mm

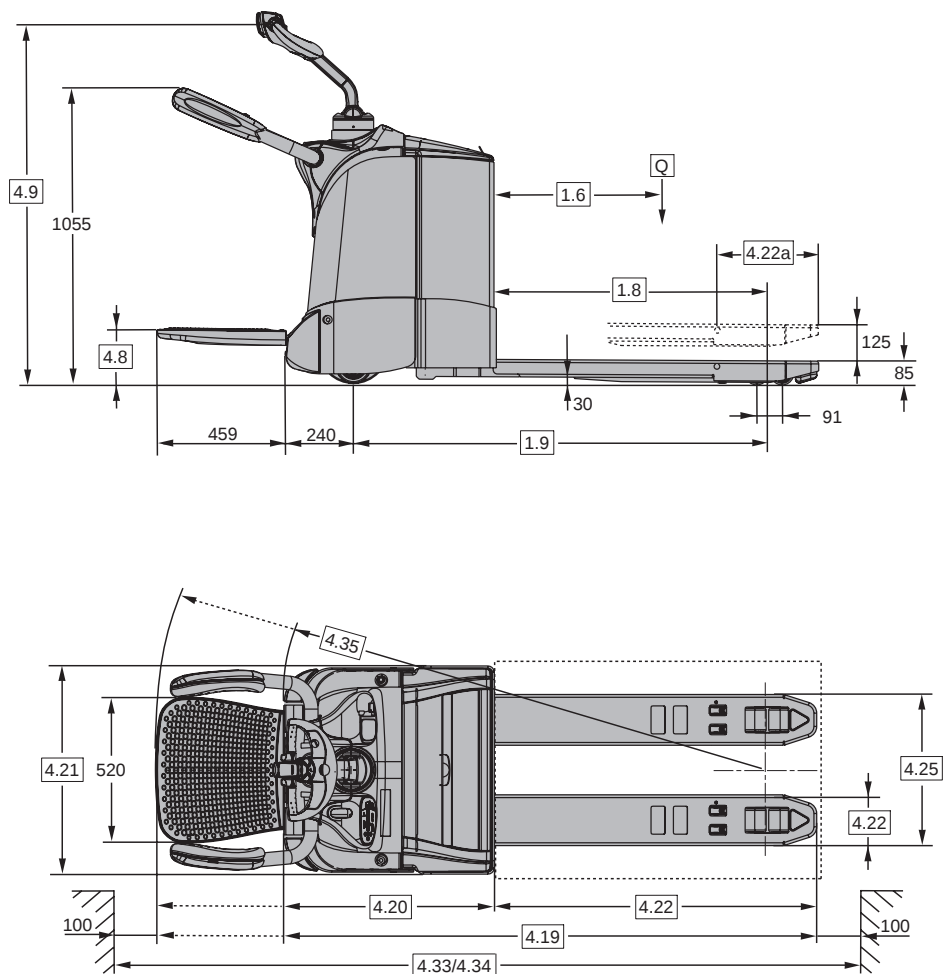
* kun ved enkelte lasthjul

³ gafler sænket +58 mm

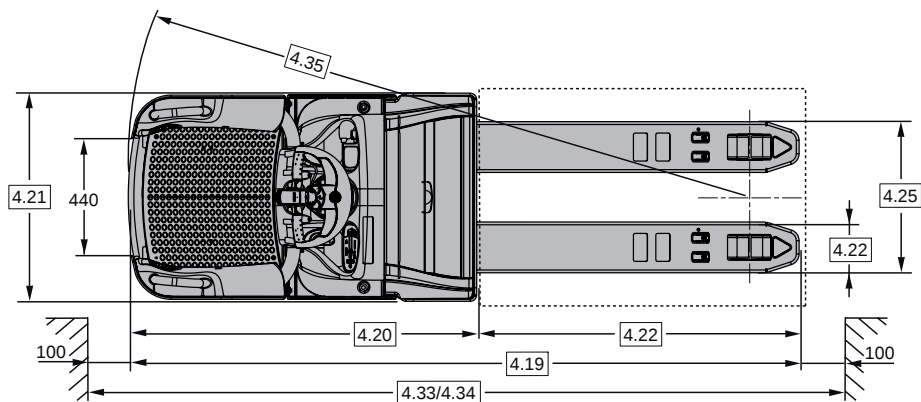
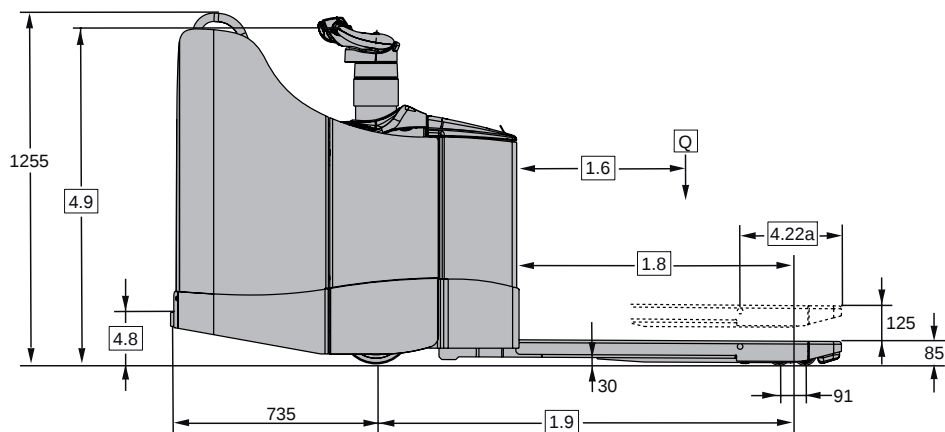
⁴ med valgfri batteriudruller (WT 3040/3060) +57 mm

** kun ved tandem lasthjul

WT 3060-2.5 foldbar platform
elektrisk styring



WT 3060-2.5 fast platform med bagindgang
elektrisk styring



Specifikationer

Dimensioner

Generelle oplysninger	1.2	Model	WT 3060-2.5			
			Styretøjstype		elektrisk	
			Platformstype		sammenklappelig	indgang bag
					elektrisk	
	1.3	Drift			stående	
	1.4	Betjeningstype				
	1.5	Lastkapacitet		Q t	2,5	
	1.6	Lastcenter		c mm	se tabel 3	
	1.8	Belastningslængde	hævet	x mm	se tabel 3	
	1.9	Akselafstand	hævet	y mm	se tabel 3	
Vægt	2.1	Vægt	uden batteri		kg	se tabel 3
	2.2	Akseltryk	med last for/bag		kg	se tabel 3
	2.3		uden last for/bag		kg	se tabel 3
Hjul	3.1	Dæktype			Vulkollan	
	3.2	Hjulstørrelse	for		mm	Ø 250 x 75
	3.3		bag		mm	Ø 82 x 110
	3.4	Yderligere hjul	slingrehjul		mm	Ø 125 x 50
	3.5	Hjul	nr. (x = drevne) for/bag			1x + 2/2
	3.6	Sporvidde	for	b10	mm	512
	3.7		bag	b11	mm	350 / 370 / 500
Mål	4.4	Løftehøjde		h3	mm	125
	4.8	Operatørens ståhøjde		h7	mm	186 197
	4.9	Styrearmshøjde	i køreposition min./max.	h14	mm	1056 / 1359 1249
	4.15	Gaffelhøjde	sænket	h13	mm	85
	4.19	Samlet længde	hævet	l1	mm	se tabel 3
	4.20	Hovedlængde	hævet	l2	mm	se tabel 3
	4.21	Samlet bredde		b1	mm	740
	4.22	Gaffelmål		thxbxl	mm	78 x 180 x 1150
	4.22a	Gaffeltiplængde			mm	se tabel 3
	4.25	Bredde imellem gaffer		b5	mm	se tabel 3
	4.32	Frihøjde	midt mellem akslerne	m2	mm	30
	4.33	Bredde på arbejds gang*	1000 x 1200 på tværs, hævet	Ast	mm	1967 / 2392 -
	4.34	Bredde på arbejds gang**	800 x 1200 længde, hævet	Ast	mm	2167 / 2592 2626
	4.35	Venderadius	hævet	Wa	mm	se tabel 3
Ydeevne	5.1	Kørehastighed	m/uden last		km/h	9.0 / 12.5
	5.2	Løftehastighed	m/uden last		m/s	0,04 / 0,06
	5.3	Sænkehastighed	m/uden last		m/s	0,05 / 0,05
	5.8	Max. stigningsevne	m/u last 5 min. mærkning		%	8 / 25
	5.10	Driftsbremse				elektrisk
Motorer	6.1	Køremotor	mærkning ved S2 60 min.		kW	2.5
	6.2	Løftemotor	mærkning ved S3 15%		kW	2.2
	6.3	Batteri	iht. DIN 43535			B
		Maks. batterikammerstørrelse***		lxbxh	mm	284 x 624 x 627 (288 x 628 x 784)
	6.4	Batterispænding***	nominel kapacitet K5		V/Ah	24 / 375 (460)
Div.	6.5	Batterivægt***			kg	309 (418)
	8.1	Kontrolenhed	drev			AC-transistor
	8.4	Lydniveau	iht. EN 12053		dB(A)	≤ 70

* Efter beregning baseret på standard truckkonfiguration med 1000 mm gaffellængde og 368 mm gaffeltiplængde, platform op/ned

** Efter beregning baseret på standard truckkonfiguration med 1150 mm gaffellængde og 360 mm gaffeltiplængde, platform op/ned eller fast platform

*** Med alternativt større batterirum bruges værdierne i parentes

Brugerindgreb

Generelt



ADVARSEL

Forkert reparationsarbejde kan forårsage ulykker

Fejlagtig fejlfinding og reparationer kan udsætte dig selv og andre for fare og endda medføre livstruende personskade.

- *Fejlfinding og reparationer må kun udføres af en uddannet og autoriseret servicetekniker.*

Hvis du tænder for trucken, og displayet forbliver mørkt, og trucken ikke starter, kan du kun udføre følgende opgaver:

1. Sluk for trucken.
2. Sørg for, at nødafbryderen er trukket op (se side 42).
3. Sørg for, at batteriet er tilsluttet (se side 63)
4. Tænde for trucken igen.
5. Hvis trucken stadig ikke kan startes, er batteriet enten fladt, eller der er en fejl på truckens elektriske system.
6. Kontakt serviceteknikeren.

Beskeder

Du kan finde en oversigt over operatørbeskeder på side 31.

Miljømæssig sikkerhed & bortskaffelse

Tag altid hensyn til miljøet, når der udføres service på trucken, eller når den rengøres:

- Sørg for, at miljøskadelige stoffer ikke ledes ud i naturen.
- Rengør og smør altid trucken på særligt indrettede områder, hvor der er en olieudskiller.
- Batteriet må kun serviceres på særligt indrettede steder.
- Defekte batterier, elektrolytter, olie og fedt skal bortskaffes på særlig vis. Disse ting skal bortskaffes på korrekt vis.
- Ved afslutningen af truckens levetid, skal den bortskaffes af en særlig virksomhed til dette formål.



Europæisk hovedkontor

Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG
Moosacher Str. 52
80809 München
Tyskland

Tlf +49 (0)89 93 00 2 – 0
Fax +49 (0)89 93 00 2 – 133

www.crown.com



Ordrenummer 812472-009
Udgave C
Trykt i Tyskland

